

SAFETY PRECAUTIONS

WARNING:

Read all of the instructions before using this appliance. When using this appliance, always exercise basic safety precautions, including the following:

NOTE:

If the refrigerator/freezer has been placed in a horizontal or tilted position for any period of time wait 3 hours before plugging the unit in.

- 1) Use this appliance only for its intended purpose as described in this use and care guide.
- 2) This refrigerator/freezer must be properly installed in accordance with the installation instructions before it is used. See grounding instructions in the installation section.
- 3) This refrigerator/freezer should not be recessed or built-in an enclosed cabinet. It is designed for freestanding installation only.
- 4) Never unplug your refrigerator/freezer by pulling on the power cord.

Always grasp the plug firmly and pull straight out from the outlet.
- 5) **DANGER - Risk of Fire or Explosion.** Flammable refrigerant used. Do not use Mechanical devices to defrost refrigerator. Do not puncture refrigerant tubing.
- 6) If your old refrigerator/freezer is not being used, we recommend that you remove the doors. This will reduce the possibility of danger to children.
- 7)  **WARNING:** After your refrigerator/freezer is in operation, do not touch the cold surfaces in the freezer compartment, particularly when hands are damp or wet. Skin may adhere to these extremely cold surfaces.
- 8) Do not use any electrical device or any sharp instrument in defrosting your refrigerator.
- 9) Unplug your refrigerator/freezer before cleaning or before making any repairs.

Note: If for any reason this product requires service, we strongly recommend that a certified technician perform service.
- 10) Do not operate your refrigerator in the presence of explosive fumes.

Technique Index

Model:	EP22672DE-BK/GR/WH
Climate Type:	SN/N/ST
Volume (L):	90L
Rating Voltage (VAC) :	220-240V~
Rating Frequency (Hz) :	50 Hz
Rated Current (A):	0,7 A
Refrigerant:	R600a/30g

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION - Risk of Fire or Explosion

Dispose of property in accordance with Local Regulations. Flammable refrigerant used.



DANGER
Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer, take off the doors. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



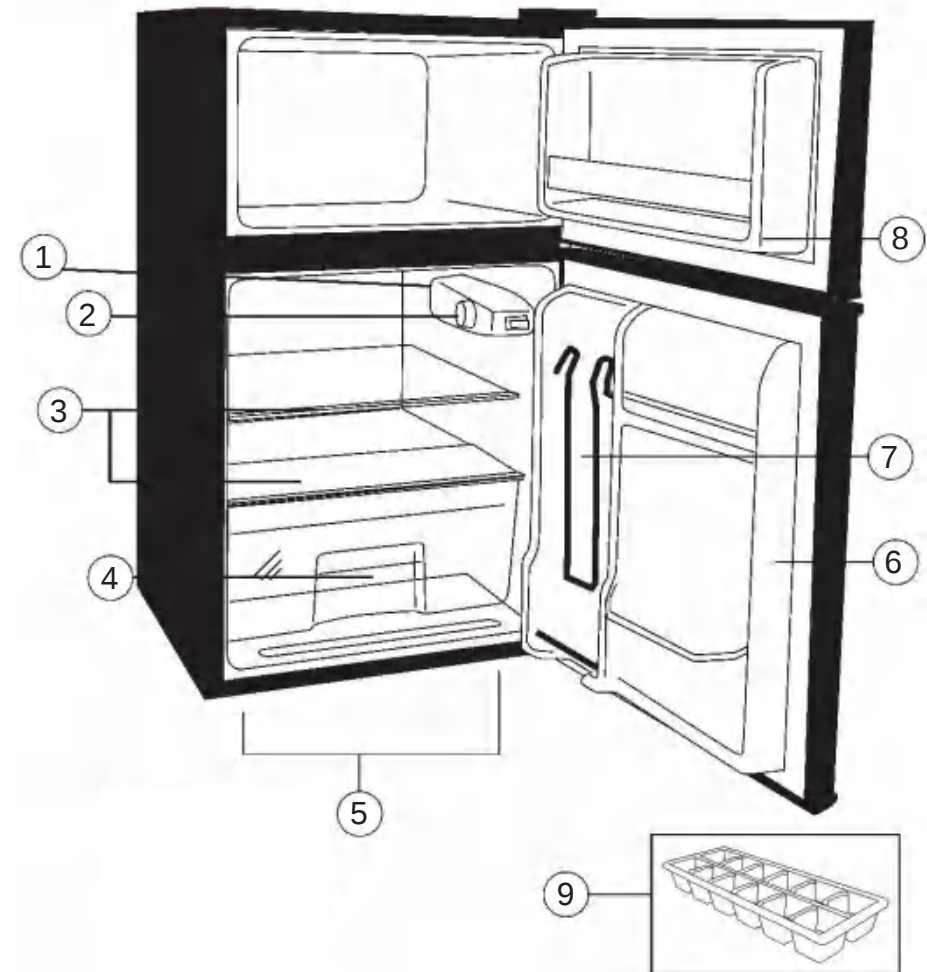
DANGER- Risk Of Fire Or Explosion. Flammable Refrigerant Used. To Be Repaired Only By Trained Service Personnel. Do Not Puncture Refrigerant Tubing

CAUTION Risk Of Fire Or Explosion. Flammable Refrigerant Used. Consult Repair Manual/Owner's Guide Before Attempting To Service This Product. All Safety Precautions Must be Followed

CAUTION--Risk OF Fire Explosion. Dispose of property in accordance with Local Regulations. Flammable refrigerant used.

CAUTION--Risk OF Fire Explosion. Do not puncture refrigerant tubing. Follow the handling instruction carefully. Flammable refrigerant used.

Parts And Features



1. Interior Light
2. Temperature Control
3. Refrigerator Shelves
4. Crisper
5. Front Leveling Legs

6. Refrigerator Door Shelves
7. "Dispense-A-Can" Storage
8. Freezer Door Shelf
9. Ice Cube Tray

Installing Your Refrigerator

Unpacking Your Refrigerator

1. Remove all packaging material. This includes the foam base and all adhesive tape holding the refrigerator accessories inside and outside.
2. Inspect and remove any remains of packing, tape or printed materials before powering on the refrigerator.



CAUTION

Risk of Fire or Explosion due to puncture of refrigerant tubing. Flammable refrigerant used. Handle with care when moving refrigerator to avoid either damaging the refrigerant tubing or increasing the risk of a leak.

Leveling Your Refrigerator

- Your refrigerator has two leveling legs which are located in the front bottom corners of your refrigerator. After properly placing your refrigerator in its final position, you can level your refrigerator.
- Leveling legs can be adjusted by turning them counterclockwise to raise your refrigerator or by turning them clockwise to lower your refrigerator. The refrigerator door will close easier when the leveling legs are extended.

Proper Air Circulation

- To ensure your refrigerator works at the maximum efficiency it was designed for, you should install it in a location where there is proper air circulation, plumbing and electrical connections.

- The following are recommended clearances around the refrigerator:

Sides.....3/4" (19mm)

Top.....2" (50mm)

Back.....2" (50mm)



WARNING: ELECTRICAL REQUIREMENT - SHOCK HAZARD

Electrical Requirement

- Make sure there is a suitable power outlet (250 volts, 16 amps outlet) with proper grounding to power the refrigerator.
- Avoid the use of three prong adapters or cutting off the third grounding prong in order to accommodate a two prong outlet. This is a dangerous practice since it provides no effective grounding for the refrigerator and may result in shock hazard.



WARNING: USE OF EXTENSION CORDS- POTENTIAL SAFETY HAZARD

Use of Extension Cords

- Avoid the use of an extension cord because of potential safety hazards under certain conditions. If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug and a 3-slot outlet that will accept the plug. The marked rating of the extension cord must be equal to or greater than the electrical rating of the appliance. **DO NOT USE EXTENSION CORD LONGER THAN 12 FT/366CM.**

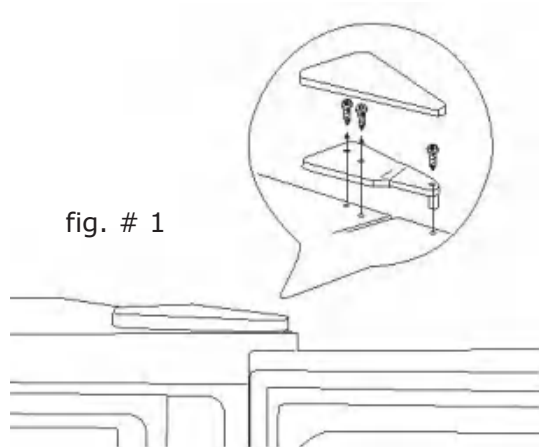
Installation Limitations

- Do not install your refrigerator in any location not properly insulated or heated, e.g. garage, etc. Your refrigerator was not designed to operate in temperature settings below 13°C.
- Select a suitable location for the refrigerator on a hard even surface away from direct sunlight or heat source, e.g. radiators, baseboard heaters, cooking appliances, etc. Any floor unevenness should be corrected with the leveling legs located on the front bottom corners of the refrigerator.

Door Alignment

Freezer Door: (see fig. #1)

1. Remove the top hinge cover.
2. Loosen the top hinge screws using a phillips head screwdriver.
3. Adjust the door or put a spacer in between and then tighten the screws.
4. Replace the top hinge cover.



Refrigerator Features And Use General Features

Adjustable temperature dial:

Your refrigerator will automatically maintain the temperature level you select.

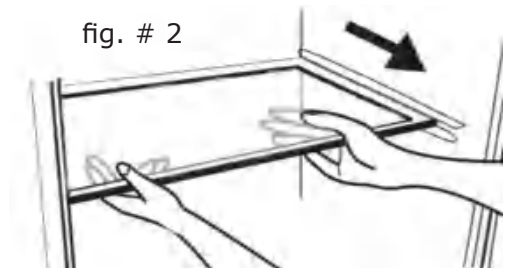
The temperature control dial has 7 settings plus 0. 1 is the warmest. 7 is the coldest. Turning the dial to 0 Stops cooling in both the refrigeration and freezer sections. At first, set the dial to 4 and allow 24 hours to pass before adjusting the temperature to your needs.

(Note: If the refrigerator has been placed in a horizontal or tilted position for any period of time wait 3 hours before plugging the unit in.)

Refrigerator Interior Shelves

To remove or replace a full-width slide-out shelf: (see fig. # 2)

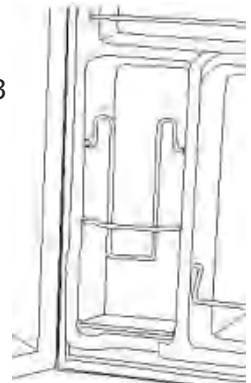
1. Gently tilt the shelf up and slide forward until the shelf has been completely removed.
2. To replace the shelf, gently slide the shelf back.



Using the Dispense-A-Can

- Your refrigerator is equipped with the convenient "Dispense-A-Can" compartment. Each compartment will hold up to six cans. Simply load the cans from the top. To dispense a can, simply draw one out from the bottom. It is that easy.

fig. # 3



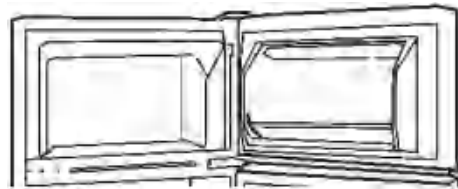
Crisper

- Your refrigerator has a clear crisper.

Grasp the top of the crisper and gently slide out. Push back to replace.

Defrosting Your Refrigerator

- For maximum energy efficiency, defrost freezer section whenever frost accumulates to a thickness of 1/10CM or more on freezer walls. Note that frost tends to accumulate more during the summer months.



DANGER - Risk of Fire or Explosion due to puncture refrigerant tubing. Flammable refrigerant used. Do not use metal instruments to defrost refrigerator. Do not puncture refrigerant tubing.

- To defrost freezer, remove food and ice cube tray from the freezer section. Turn temperature control dial to "0" position. Defrosting may take a few hours. To speed up defrost time, keep the door open and place a bowl of warm water in the freezer.
- During the defrost, water will accumulate. Use a towel to wipe off excess dripping water. Do not leave unattended.
- After defrosting, empty and wipe down the interior of the freezer. You may now reset your refrigerator to the desired temperature and return food.

Maintenance

Risk of Fire or Explosion. Flammable refrigerant used. Do not puncture of refrigerant tubing. To be repaired only by trained authorized service personnel.

Consult Repair Manual before attempting to service this product. All Safety Precautions Must be followed. Component parts shall be replaced with like components to minimize the risk of possible ignition due to incorrect parts or improper service.

Food Storage Information

Fresh Food:

- When storing fresh food that is not prepackaged, be sure to wrap or store food in airtight and moisture proof material unless otherwise noted. This will ensure proper shelf life and prevent the transfer of odors and tastes.
- Wipe containers before storing to avoid needless spills.
- Eggs should be stored in an upright position in their original carton to maximize shelf life.
- Fruit should be washed and dried, then stored in sealed plastic bags before storing in the refrigerator.
- Vegetables with skins should be stored in plastic bags or containers.
- Leafy vegetables should be washed and drained and then stored in plastic bags or containers.
- Hot food should be allowed to cool before storing in the refrigeration. This will prevent unnecessary energy use.
- Fresh seafood should be used the same day as purchased.

- When storing meats in the fresh food section, keep in the original packaging or rewrap as necessary. Follow the suggestions below for safe storage:

• Chicken	1-2 Days
• Ground Beef	1-2 Days
• Cold Cuts	3-5 Days
• Steaks/Roasts	3-5 Days
• Smoked/Cured Meats	7-10 Days

Frozen Food:

- Wipe containers before storing to avoid needless spills.
- Hot food should be allowed to cool before storing in the freezer.
- This will prevent unnecessary energy use.
- When storing meats, keep in the original packaging or rewrap as necessary.
- Proper freezer storage requires correct packaging. All foods must be in packages, which do not allow the flow of air or moisture in, or out. Improper storage will result in odor and taste transfer and will result in the drying out of the improperly packaged food.
- Follow package or container instructions for proper storage.
- Packaging Recommendations:
 - Plastic containers with air tight lids
 - Heavy duty aluminum foil
 - Plastic wrap made from saran film
 - Self-sealing plastic bags

- Do not refreeze defrosted/thawed foods.
- It is recommended that the freezing date be marked on the packaging.

These are some suggestions for safe storage:

• TV Dinners	3 - 4 Months
• Fresh Shrimp, scallops, crawfish	3 - 6 Months
• Hamburger & stew meats	3 - 4 Months
• Ground Turkey, veal, pork	3 - 4 Months
• Chops	4 - 6 Months
• Steaks	6 - 12 Months
• Chicken or turkey, whole	1 year

Normal Operating Sounds You May Hear

- Boiling water, gurgling sounds or slight vibrations that are the result of the refrigerant circulating through the cooling coils.
- The thermostat control will click when it cycles on and off.

Proper Refrigerator Care and Cleaning

Cleaning and Maintenance



WARNING:

To avoid electric shock, always unplug your refrigerator before cleaning. Ignoring this warning may result in death or injury.



CAUTION:

Before using cleaning products, always read and follow manufacturer's instructions and warnings to avoid personal injury or product damage.

General:

Prepare a cleaning solution of 3-4 tablespoons of baking soda mixed with warm water. Use sponge or soft cloth, dampened with the cleaning solution, to wipe down your refrigerator.

- Rinse with clean warm water and dry with a soft cloth.
- Do not use harsh chemicals, abrasives, ammonia, chlorine bleach, concentrated detergents, solvents or metal scouring pads. Some of these chemicals may dissolve, damage and/or discolor your refrigerator.

Door Gaskets:

Clean door gaskets every three months according to general instructions. Gaskets must be kept clean and pliable to assure a proper seal

- Petroleum jelly applied lightly on the hinge side of gaskets will keep the gasket pliable and ensure a good seal.

Light Bulb Replacement

1. Switch off power to refrigerator.
2. Gently pull out the clear cover
3. Replace with same type light bulb rated at 10 watts.
4. Push the clear cover back into place.

Power Interruptions

- Occasionally there may be power interruptions due to thunderstorms or other causes. Remove the power cord from AC outlet when a power outage occurs. When power has been restored, replug power cord to AC outlet.

If outage is for a prolonged period, inspect and discard spoiled or thawed food in freezer and refrigerator. Clean refrigerator before reusing.



WARNING:

IF OUTAGE IS FOR A PROLONGED PERIOD, INSPECT AND DISCARD SPOILED OR THAWED FOOD IN FREEZER AND REFRIGERATOR. CLEAN REFRIGERATOR BEFORE REUSING.

Vacation and Moving Care

- For long vacations or absences, empty food from refrigerator and freezer, move the temperature DIAL to the OFF position and clean the refrigerator and door gaskets according to "General cleaning" section. Prop doors open, so air can circulate inside. When moving always move the refrigerator vertically. Do not move with the unit lying down. Possible damage to the sealed system could occur.

Troubleshooting

Refrigerator does not operate:

- Check if thermostat control is not in the “0” position.
- Check if refrigerator is plugged in.
- Check if there is power at the AC outlet, by checking the circuit breaker.

Food temperature appears too warm:

- Frequent door openings.
- Allow time for recently added warm food to reach fresh food temperature.
- Check gaskets for proper seal.
- Adjust temperature control to colder setting.

Food temperature is too cold:

- If temperature control setting is too cold, adjust to a warmer setting and allow several hours for temperature to adjust.

Refrigerator runs too frequently:

- This may be normal to maintain constant temperature during high temperature and humid days.
- Doors may have been opened frequently or for an extended period of time.
- Check gasket for proper seal.
- Check to see if doors are completely closed.

Moisture build up on interior or exterior of the refrigerator:

- This is normal during high humidity periods.
- Prolonged or frequent door openings.
- Check door gaskets for proper seal.

Refrigerator has an odor:

- Interior needs cleaning.
- Foods improperly wrapped or sealed are giving off odors.

Refrigerator door does not shut properly:

- Level the refrigerator.
- Re-align refrigerator door.
- Check for blockages, e.g. food containers, crisper cover, shelves, bins, etc.

Popping or cracking sound when the compressor comes on:

- Check to ensure the refrigerator is level.
- The floor may be uneven or weak. The refrigerator rocks on the floor when it is moved slightly. Be sure the floor can adequately support the refrigerator. Level the refrigerator by putting wood or metal shims under part of the refrigerator.
- The refrigerator is touching the wall. re-level the refrigerator and move it from the wall. See the “Installing Your Refrigerator” section.

Refrigerator light does not work

- Check power supply.
- Tighten bulb in socket.
- Replace burned out bulb.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

WARNUNG:

Lesen Sie die gesamte Anleitung, bevor Sie das Gerät benutzen. Beachten Sie bei der Verwendung dieses Geräts stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich der folgenden:

HINWEIS:

Wenn der Kühlschrank längere Zeit in einer horizontalen oder gekippten Position gestanden hat, warten Sie 3 Stunden, bevor Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen.

1. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck.
2. Dieser Kühlschrank muss vor der Verwendung ordnungsgemäß gemäß der Montageanleitung montiert werden. Siehe Anweisungen zur Erdung im Abschnitt "Montage".
3. Dieser Kühlschrank sollte nicht versenkt oder in einen geschlossenen Schrank eingebaut werden. Er ist nur für die freistehende Montage vorgesehen.
4. Ziehen Sie den Stecker des Kühlschranks niemals durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose. Fassen Sie den Stecker immer fest an und ziehen Sie ihn gerade aus der Steckdose.
5. **GEFAHR** - Brand- oder Explosionsgefahr. Entflammbares Kältemittel verwendet. Verwenden Sie keine mechanischen Geräte zum Abtauen des Kühlschranks. Die Kältemittelleitungen dürfen nicht durchstochen werden.
6. Wenn Ihr alter Kühlschrank nicht benutzt wird, empfehlen wir Ihnen, die Türen zu entfernen. Dadurch wird die Gefahr für Kinder verringert.

7.  **WARNUNG:** Berühren Sie nach dem Betrieb Ihres Kühlschranks nicht die kalten Oberflächen im Gefrierfach, insbesondere wenn Ihre Hände feucht oder nass sind. Die Haut kann an diesen extrem kalten Flächen haften bleiben.

8. Frieren Sie keine Lebensmittel wieder ein, die vollständig aufgetaut sind.

Aufgetautes Hackfleisch, Geflügel oder Fisch, die einen schlechten Geruch oder eine schlechte Farbe aufweisen, sollten nicht wieder eingefroren und nicht verzehrt werden. Aufgetautes Speiseeis sollte entsorgt werden. Wenn ein Lebensmittel schlecht riecht oder eine fragwürdige Farbe hat, ist es zu verwerfen. Der Verzehr der Lebensmittel kann gefährlich sein.

Selbst teilweises Auftauen und Wiedereinfrieren beeinträchtigt die Qualität von Lebensmitteln, insbesondere von Obst, Gemüse und Fertiggerichten. Die Verzehrsqualität von rotem Fleisch wird weniger beeinträchtigt als die von vielen anderen Lebensmitteln. Verwenden Sie wieder eingefrorene Lebensmittel so schnell wie möglich, um ihre Qualität so weit wie möglich zu erhalten.

9. Verwenden Sie zum Abtauen Ihres Kühlschranks keine elektrischen Geräte oder scharfen Instrumente.
10. Ziehen Sie den Stecker des Kühlschranks, bevor Sie ihn reinigen oder Reparaturen durchführen.

Hinweis: Sollte dieses Produkt aus irgendeinem Grund gewartet werden müssen, empfehlen wir dringend, dass ein zertifizierter Techniker die Wartung durchführt.
11. Betreiben Sie Ihren Kühlschrank nicht in der Nähe von explosiven Dämpfen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

VORSICHT - Brand- und Explosionsgefahr



GEFAHR
Gefahr des Einklemmens von Kindern. Bevor Sie Ihren alten Kühl- oder Gefrierschrank wegwerfen, nehmen Sie die Türen ab. Lassen Sie die Einlegeböden an Ort und Stelle, damit Kinder nicht einfach hineinklettern können.



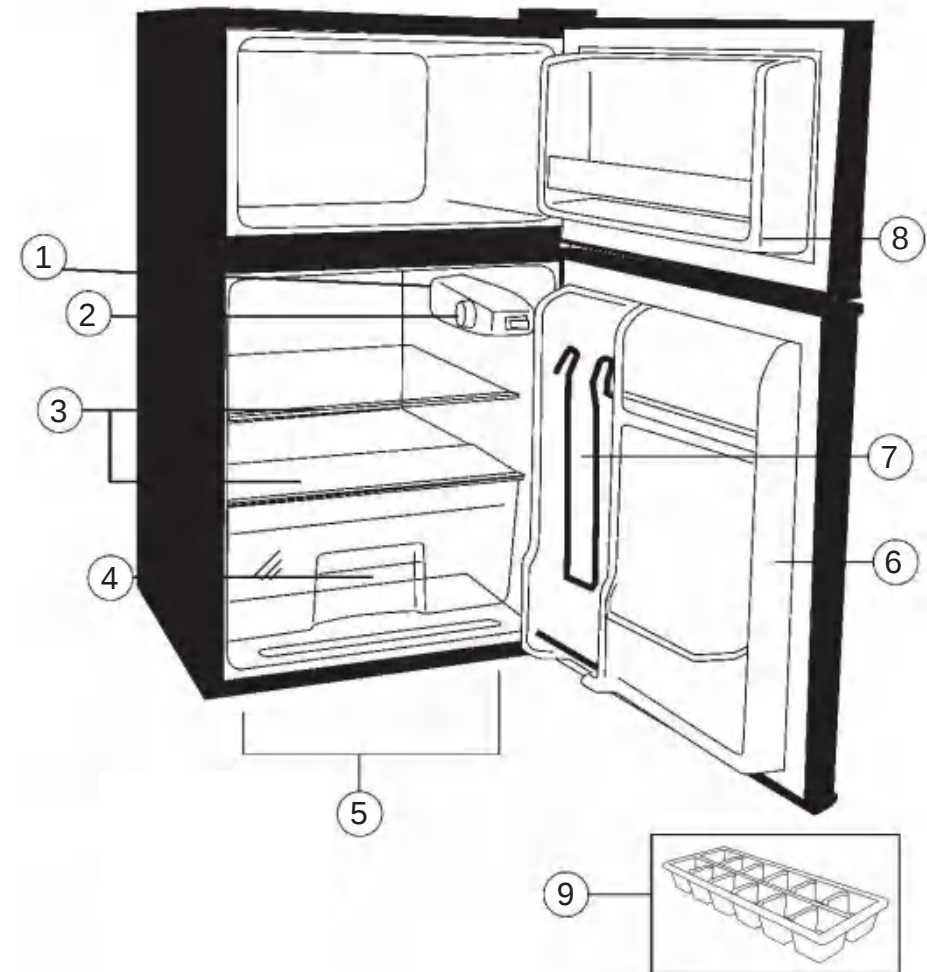
GEFAHR - Brand- und Explosionsgefahr. Entflammbares Kältemittel verwendet. Reparaturen dürfen nur von geschultem Servicepersonal durchgeführt werden. Kältemittelleitungen nicht durchstechen.

VORSICHT - Brand- und Explosionsgefahr. Entflammbares Kältemittel verwendet. Lesen Sie das Reparaturhandbuch/Benutzerhandbuch, bevor Sie versuchen, dieses Produkt zu warten. Alle Sicherheitsvorkehrungen müssen befolgt werden.

VORSICHT - Brand- und Explosionsgefahr. Entsorgen Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften. Entflammbares Kältemittel verwendet.

VORSICHT - Brand- oder Explosionsgefahr durch Durchstechen der Kältemittelleitungen; Handlungsanweisungen sorgfältig befolgen. Entflammbares Kältemittel wird verwendet.

Teile



1. Innenbeleuchtung
2. Temperaturregelung
3. Ablage im Kühlschrank
4. Gemüsefach
5. Vorne Nivellierfüße

6. Kühlschrank-Türregal
7. Dosenregal
8. Gefrierschrank-Türregal
9. Eiswürfelbehälter

Aufstellen des Kühlschranks

Auspacken des Kühlschranks

1. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Dazu gehören auch der Schaumstoffboden und alle Klebebänder, mit denen das Kühlschrankzubehör innen und außen befestigt ist.
2. Überprüfen Sie das Gerät und entfernen Sie alle Reste von Verpackung, Klebeband oder bedrucktem Material, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

VORSICHT



Brand- oder Explosionsgefahr durch Durchstechen der Kältemittelleitungen. Es wird brennbares Kältemittel verwendet. Gehen Sie beim Bewegen des Kühlschranks vorsichtig vor, um eine Beschädigung der Kältemittelleitungen oder ein erhöhtes Risiko eines Lecks zu vermeiden.

Nivellierung des Kühlschranks

- Ihr Kühlschrank verfügt über zwei Nivellierfüße, die sich am vorderen Boden des Kühlschranks befinden. Nachdem Sie den Kühlschrank ordnungsgemäß in seine endgültige Position gebracht haben, können Sie ihn nivellieren.
- Die Nivellierfüße können gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden, um den Kühlschrank anzuheben, oder im Uhrzeigersinn, um ihn abzusenken. Die Kühlschranktür sollte sich leichter schließen lassen, wenn sie um weniger als 90 Grad geöffnet wird.

Richtige Luftzirkulation

- Um sicherzustellen, dass Ihr Kühlschrank mit der maximalen Effizienz arbeitet, für die er entwickelt wurde, sollten Sie ihn an einem Ort aufstellen, an dem eine angemessene Luftzirkulation sowie ordnungsgemäße Sanitär- und Elektroanschlüsse vorhanden sind.

- Nachfolgend finden Sie die empfohlenen Abstände rund um den Kühlschrank:

Seite (19 mm)

Oben (50 mm)

Rückseite (50 mm)



WARNUNG: ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN - STROMSCHLAGEFAHR

Elektrische Anforderungen

- Stellen Sie sicher, dass eine geeignete Steckdose mit ordnungsgemäßer Erdung für die Stromversorgung des Kühlschranks vorhanden ist.
- Vermeiden Sie die Verwendung von dreipoligen Adaptern oder das Abschneiden des dritten Erdungspols, um eine zweipolige Steckdose zu verwenden. Dies ist eine gefährliche Praxis, da sie keine effektive Erdung des Kühlschranks gewährleistet und zu einem Stromschlag führen kann.



WARNUNG: VERWENDUNG VON VERLÄNGERUNGSKABELN - POTENZIELLE SICHERHEITSGEFAHR

Verwendung von Verlängerungskabeln

- Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln, da sie unter bestimmten Bedingungen ein Sicherheitsrisiko darstellen. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, dürfen Sie nur ein dreiadriges Verlängerungskabel mit einem dreifach geerdeten Stecker und einer dreifach geschlitzten Steckdose, die den Stecker aufnehmen kann, verwenden. Die angegebene Nennleistung des Verlängerungskabels muss der Nennleistung des Geräts entsprechen oder höher sein. VERLÄNGERUNGSKABEL NICHT LÄNGER ALS 3,6 m VERWENDEN.

Installationsbeschränkungen

- Stellen Sie Ihren Kühlschrank nicht an einem Ort auf, der nicht ordnungsgemäß isoliert oder beheizt ist, z. B. in einer Garage usw. Ihr Kühlschrank ist nicht für den Betrieb bei Temperaturen unter 13°C ausgelegt.
- Wählen Sie einen geeigneten Aufstellungsort für den Kühlschrank auf einer harten, ebenen Fläche, die nicht von direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen wie Heizkörpern, Fußbodenheizungen, Kochgeräten usw. betroffen ist. Eventuelle Bodenunebenheiten sollten mit den Nivellierfüßen an den vorderen unteren Ecken des Kühlschranks ausgeglichen werden.

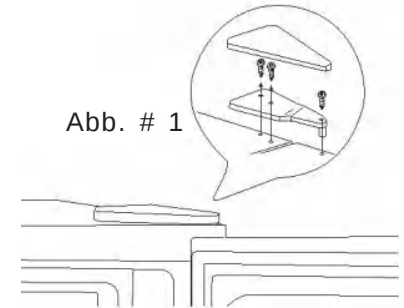
Technik-Index

Modell:	EP22672DE-BK/GR/WH
Klimaklasse:	SN/N/ST
Volumen (L) :	90L
Nennspannung (VAC) :	220-240V~
Bewertungsfrequenz (Hz) :	50 Hz
Nennstrom (A) :	0,7 A
Kältemittel:	R600a/30g

Türausrichtung

Gefriertür: (siehe Abb. 1)

1. Entfernen Sie die obere Scharnierabdeckung.
2. Lösen Sie die oberen Scharnierschrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
3. Stellen Sie die Tür ein oder legen Sie ein Distanzstück dazwischen und ziehen Sie die Schrauben wieder fest.
4. Bringen Sie die obere Scharnierabdeckung wieder an.



Merkmale und Verwendung des Kühlschranks

Allgemeine Merkmale

Einstellbarer Temperaturregler:

Ihr Kühlschrank hält automatisch die von Ihnen gewählte Temperaturstufe. Der Temperaturregler hat 7 Einstellungen. 1 ist die wärmste. 7 ist die kälteste. Wenn Sie den Drehschalter auf 0 stellen, wird die Kühlung sowohl im Kühl- als auch im Gefrierteil gestoppt. Stellen Sie den Drehregler zunächst auf 4 und lassen Sie 24 Stunden verstreichen, bevor Sie die Temperatur an Ihre Bedürfnisse anpassen.

(Hinweis: Wenn der Kühlschrank längere Zeit in einer horizontalen oder geneigten Position gestanden hat, warten Sie 24 Stunden, bevor Sie das Gerät anschließen).

Kühlschrank-Innenablagen

So entfernen oder ersetzen Sie eine über die gesamte Breite ausziehbare Ablage: (siehe Abb. #2)

1. Kippen Sie die Ablage vorsichtig nach oben und schieben Sie sie nach vorne, bis die Ablage vollständig entfernt ist.
2. Um die Ablage wieder einzusetzen, schieben Sie die Ablage vorsichtig zurück.

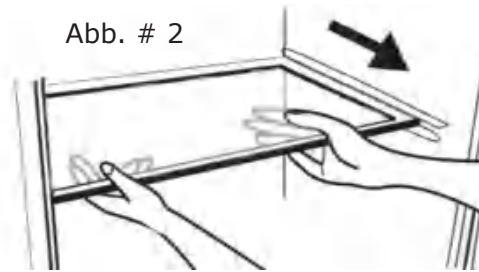


Abb. # 2

Verwendung der Dosenregal

- Ihr Kühlschrank ist mit dem praktischen Dosenregal ausgestattet. Jedes Regal fasst bis zu sechs Dosen. Laden Sie die Dosen einfach von oben ein. Um eine Dose auszugeben, ziehen Sie sie einfach von unten heraus. So einfach ist das.

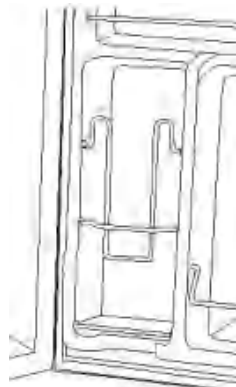


Abb. # 3

Gemüsefach

- Ihr Kühlschrank hat ein durchsichtiges Gemüsefach. Fassen Sie den Deckel des Fachs an und schieben Sie ihn vorsichtig heraus. Zum Wiedereinsetzen zurückschieben.

Abtauen Ihres Kühlschranks

- Um eine maximale Energieeffizienz zu erreichen, sollten Sie das Gefrierfach abtauen, wenn sich an den Wänden des Gefrierschranks Reif in einer Dicke von 6,4 mm oder mehr angesammelt hat. Beachten Sie, dass sich der Reif in den Sommermonaten tendenziell stärker ansammelt.



GEFAHR - Brand- oder Explosionsgefahr durch durchstochene Kältemittelleitungen. Entflammables Kältemittel verwendet. Verwenden Sie keine Metallinstrumente zum Abtauen des Kühlschranks. Die Kältemittelleitungen dürfen nicht durchstochen werden.

- Zum Abtauen des Gefrierschranks nehmen Sie die Lebensmittel und die Eiswürfelschale aus dem Gefrierfach. Drehen Sie den Temperaturregler auf die Position "0". Das Abtauen kann einige Stunden dauern. Um die Abtauzeit zu beschleunigen, lassen Sie die Tür offen und stellen Sie eine Schale mit warmem Wasser in das Gefrierfach.
- Während des Abtauens sammelt sich Wasser an. Wischen Sie überschüssiges Tropfwasser mit einem Handtuch ab. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Entleeren Sie nach dem Abtauen das Innere des Gefrierschranks und wischen Sie es ab. Sie können nun den Kühlschrank auf die gewünschte Temperatur einstellen und die Lebensmittel zurückgeben.

Wartung

Brand- oder Explosionsgefahr. Entflammbares Kältemittel verwendet. Die Kältemittelleitungen dürfen nicht durchstoßen werden. Darf nur von geschultem, autorisiertem Servicepersonal repariert werden. Lesen Sie das Reparaturhandbuch, bevor Sie versuchen, dieses Produkt zu warten. Alle Sicherheitsvorkehrungen müssen befolgt werden. Bauteile müssen durch gleichartige Komponenten ersetzt werden, um das Risiko einer möglichen Entzündung durch falsche Teile oder unsachgemäße Wartung zu minimieren.

Informationen zur Lebensmittellagerung

Frische Lebensmittel:

- Wenn Sie frische Lebensmittel aufbewahren, die nicht vorverpackt sind, verpacken oder lagern Sie sie in luft- und feuchtigkeitsdichtem Material, sofern nicht anders angegeben. Auf diese Weise wird die Haltbarkeit der Lebensmittel gewährleistet und die Übertragung von Gerüchen und Geschmäckern verhindert.
- Wischen Sie die Behälter vor der Lagerung ab, um unnötiges Verschütten zu vermeiden.
- Eier sollten aufrecht in ihrem Originalkarton gelagert werden, um die Haltbarkeit zu verlängern.
- Obst sollte gewaschen und getrocknet und dann in versiegelten Plastikbeuteln gelagert werden, bevor es in den Kühlschrank kommt.
- Gemüse mit Schale sollte in Plastiktüten oder -behältern gelagert werden.
- Blattgemüse sollte gewaschen und abgetropft werden und dann in Plastikbeuteln oder -behältern gelagert werden.

- Heiße Lebensmittel sollten vor der Lagerung im Kühlschrank abkühlen. So wird unnötiger Energieverbrauch vermieden.
- Frische Meeresfrüchte sollten noch am Tag des Kaufs verwendet werden.
- Wenn Sie Fleisch im Frischebereich lagern, bewahren Sie es in der Originalverpackung auf oder wickeln Sie es bei Bedarf um. Befolgen Sie die folgenden Empfehlungen für eine sichere Lagerung:

Hähnchen 1-2 Tage

Rinderhackfleisch 1-2 Tage

Wurstwaren 3-5 Tage

Steaks/Bratlinge 3-5 Tage

Geräuchertes/Pökelfleisch 7-10 Tage

Gefrorene Lebensmittel:

- Wischen Sie die Behälter vor der Lagerung ab, um unnötiges Verschütten zu vermeiden.
- Heiße Lebensmittel sollten Sie abkühlen lassen, bevor Sie sie im Gefrierschrank aufbewahren. Dadurch wird unnötiger Energieverbrauch vermieden.
- Bewahren Sie Fleisch in der Originalverpackung auf oder wickeln Sie es bei Bedarf um.
- Eine ordnungsgemäße Lagerung im Gefrierschrank erfordert eine korrekte Verpackung. Alle Lebensmittel müssen so verpackt sein, dass keine Luft oder Feuchtigkeit ein- oder austreten kann. Unsachgemäße Lagerung führt zu Geruchs- und Geschmacksübertragung und zum Austrocknen der unsachgemäß verpackten Lebensmittel.

- Befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung oder dem Behälter für die richtige Lagerung.
- Verpackungsempfehlungen:
Kunststoffbehälter mit luftdichten Deckeln
Hochbelastbare Aluminiumfolie
Plastikfolie aus Saran-Folie
Selbstverschließende Plastikbeutel
- Aufgetaute/aufgetaute Lebensmittel dürfen nicht wieder eingefroren werden.
- Es wird empfohlen, das Einfrierdatum auf der Verpackung zu vermerken.

Dies sind einige Vorschläge für eine sichere Lagerung:

- TV-Gerichte 3-4 Monate
- Frische Shrimps, Jakobsmuscheln, Langusten 3-6 Monate
- Hamburger und Schmorfleisch 3-4 Monate
- Gemahlener Truthahn, Kalbfleisch, Schweinefleisch 3-4 Monate
- Koteletts 4-6 Monate
- Steaks 6 - 12 Monate
- Hähnchen oder Truthahn, ganz 1 Jahr

Normale Betriebsgeräusche Sie hören

- möglicherweise kochendes Wasser, gurgelnde Geräusche oder leichte Vibrationen, die durch das durch die Kühlschlangen zirkulierende Kältemittel verursacht werden.
- Der Thermostatschalter klickt, wenn er sich ein- und ausschaltet.

Richtige Pflege und Reinigung des Kühlschranks

Reinigung und Wartung



WARNUNG! Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, ziehen Sie vor der Reinigung des Kühlschranks immer den Netzstecker. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zum Tod oder zu Verletzungen führen.



VORSICHT: Lesen und befolgen Sie vor der Verwendung von Reinigungsmitteln immer die Anweisungen und Warnhinweise des Herstellers, um Verletzungen oder Produktschäden zu vermeiden.

Allgemeines: Bereiten Sie eine Reinigungslösung aus 3-4 Esslöffeln Backpulver und warmem Wasser vor. Verwenden Sie einen Schwamm oder ein weiches Tuch, das mit der Reinigungslösung angefeuchtet ist, um den Kühlschrank abzuwischen.

- Spülen Sie mit sauberem, warmem Wasser nach und trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Scheuermittel, Ammoniak, Chlorbleiche, konzentrierte Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Scheuerschwämme für Metall. Einige dieser Chemikalien können Ihren Kühlschrank auflösen, beschädigen und/oder verfärben.

Türdichtungen: Reinigen Sie die Türdichtungen alle drei Monate gemäß den allgemeinen Anweisungen. Die Dichtungen müssen sauber und geschmeidig gehalten werden, um eine gute Abdichtung zu gewährleisten.

- Leicht auf die Scharnierseite der Dichtungen aufgetragene Vaseline hält die Dichtung geschmeidig und gewährleistet eine gute Abdichtung.

Auswechseln der Glühbirne

1. Schalten Sie den Strom zum Kühlschrank aus.
2. Ziehen Sie die durchsichtige Abdeckung vorsichtig heraus.
3. Durch eine Glühbirne des gleichen Typs mit einer Leistung von 10 Watt ersetzen.
4. Schieben Sie die durchsichtige Abdeckung wieder an ihren Platz.

Unterbrechungen der Stromversorgung

- Gelegentlich kann es zu Stromunterbrechungen aufgrund von Gewittern oder anderen Ursachen kommen. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird. Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, schließen Sie das Netzkabel wieder an die Netzsteckdose an. Wenn der Strom über einen längeren Zeitraum ausfällt, überprüfen Sie verdorbene oder aufgetaute Lebensmittel im Gefrier- und Kühlschrank und entsorgen Sie sie. Reinigen Sie den Kühlschrank vor der Wiederverwendung.



WARNUNG:

BEI LÄNGEREM AUSFALL ÜBERPRÜFEN SIE VERDORBENE ODER AUFGETAUTE LEBENSMITTEL IN GEFRIERSCHRANK UND KÜHLSCHRANK UND ENTSORGEN SIE DIESE. REINIGEN SIE DEN KÜHLSCHRANK VOR DER WIEDERVERWENDUNG.

Pflege bei Urlaub und Umzug

- Leeren Sie bei längerem Urlaub oder Abwesenheit die Lebensmittel aus dem Kühl- und Gefrierschrank, stellen Sie das Temperatur-DIAL auf die Position OFF und reinigen Sie den Kühlschrank und die Türdichtungen gemäß dem Abschnitt "Allgemeine Reinigung". Halten Sie die Türen offen, damit die Luft im Inneren zirkulieren kann. Bewegen Sie den Kühlschrank beim Transport immer vertikal. Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es am Boden liegt. Das abgedichtete System könnte sonst beschädigt werden.

Fehlersuche

Der Kühlschrank funktioniert nicht:

- Prüfen Sie, ob der Thermostatregler nicht in der Position "0" steht.
- Prüfen Sie, ob der Kühlschrank eingesteckt ist.
- Prüfen Sie, ob an der Netzsteckdose Strom anliegt, indem Sie den Schutzsicherer überprüfen.

Die Lebensmitteltemperatur erscheint zu warm:

- Häufiges Öffnen der Tür.
- Warten Sie, bis die kürzlich hinzugefügten warmen Lebensmittel die Temperatur der frischen Lebensmittel erreicht haben.
- Prüfen Sie die Dichtungen auf korrekte Abdichtung.
- Stellen Sie den Temperaturregler auf eine kältere Stufe.

Der Kühlschrank läuft zu häufig:

- Dies kann normal sein, um die Temperatur an Tagen mit hohen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit konstant zu halten.
- Möglicherweise wurden die Türen häufig oder über einen längeren Zeitraum hinweg geöffnet.
- Prüfen Sie die Dichtung auf ordnungsgemäße Abdichtung.
- Prüfen Sie, ob die Türen vollständig geschlossen sind.

Es hat sich Feuchtigkeit auf der Innen- oder Außenseite des Kühlschranks angesammelt:

- Dies ist bei hoher Luftfeuchtigkeit normal.
- Längeres oder häufiges Öffnen der Türen.
- Prüfen Sie die Türdichtungen auf ordnungsgemäße Abdichtung.

Der Kühlschrank hat einen Geruch

- Das Innere muss gereinigt werden.
- Unsachgemäß verpackte oder versiegelte Lebensmittel geben Gerüche ab.

Kühlschrankschranktür schließt nicht richtig:

- Richten Sie den Kühlschrank aus.
- Richten Sie die Kühlschranktür neu aus.
- Prüfen Sie, ob das Gerät verstopft ist, z. B. durch Lebensmittelbehälter, Gitterabdeckung, Regale, Behälter usw.

Ploppendes oder knackendes Geräusch beim Einschalten des Kompressors:

- Prüfen Sie, ob der Kühlschrank waagrecht steht.
- Der Boden kann uneben oder schwach sein. Der Kühlschrank wackelt auf dem Boden, wenn er leicht bewegt wird. Vergewissern Sie sich, dass der Boden den Kühlschrank ausreichend stützen kann. Nivellieren Sie den Kühlschrank, indem Sie Unterlegplatten aus Holz oder Metall unter einen Teil des Kühlschranks legen.
- Der Kühlschrank berührt die Wand. Nivellieren Sie den Kühlschrank neu und entfernen Sie ihn von der Wand. Siehe den Abschnitt "Aufstellen des Kühlschranks".

Die Kühlschrankbeleuchtung funktioniert nicht

- Prüfen Sie die Stromzufuhr.
- Glühbirne in der Fassung festziehen.
- Durchgebrannte Glühbirne austauschen.

MESURES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT :

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

Lorsque vous utilisez cet appareil, prenez toujours les précautions de sécurité de base, notamment les suivantes :

REMARQUE :

si le réfrigérateur/congélateur a été placé en position horizontale ou inclinée pendant un certain temps, attendez 3 heures avant de brancher l'appareil.

1. N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce guide d'utilisation et d'entretien.
2. Ce réfrigérateur/congélateur doit être correctement installé conformément aux instructions d'installation avant d'être utilisé. Voir les instructions de mise à la terre dans la section d'installation.
3. Ce réfrigérateur/congélateur ne doit pas être encastré ou intégré dans une armoire fermée. Il est conçu pour être installé de manière autonome uniquement.
4. Ne débranchez jamais votre réfrigérateur/congélateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez toujours fermement la fiche et retirez-la directement de la prise.
5. DANGER - Risque d'incendie ou d'explosion. Fluide frigorigène inflammable utilisé. N'utilisez pas de dispositifs mécaniques pour dégivrer le réfrigérateur/congélateur. Ne pas percer les tuyaux de réfrigérant.

6. Si votre ancien réfrigérateur/congélateur n'est pas utilisé, nous vous recommandons de retirer les portes. Cela réduira la possibilité de danger pour les enfants.
7.  **AVERTISSEMENT :** Lorsque votre réfrigérateur/congélateur est en marche, ne touchez pas les surfaces froides du compartiment congélateur, en particulier si vos mains sont humides ou mouillées. La peau peut adhérer à ces surfaces extrêmement froides.
8. N'utilisez pas d'appareil électrique ou d'instrument tranchant pour dégivrer votre réfrigérateur.
9. Débranchez votre réfrigérateur/congélateur avant de le nettoyer ou d'effectuer des réparations.

Remarque : Si, pour une raison quelconque, ce produit doit être réparé, nous recommandons fortement qu'un technicien qualifié effectue la réparation.

10. Ne faites pas fonctionner votre réfrigérateur en présence de fumées explosives.

Index technique

Modèle:	EP22672DE-BK/GR/WH
Classe Climatique:	SN/N/ST
Volume (L) :	90L
Tension Nominale (V AC):	220-240V~
Fréquence Nominale (Hz):	50 Hz
Courant Nominal (A):	0,7 A
Réfrigérant:	R600a/30

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ATTENTION - Risque d'incendie ou d'explosion

Mettez le bien au rebut conformément aux réglementations locales. Fluide frigorigère inflammable utilisé.



Risque de piégeage des enfants. Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur, enlevez les portes. Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur.



Danger - Risque d'incendie ou d'explosion, réfrigérant inflammable utilisé, réparer par une personne qualifiée. Ne pas percer les tuyaux de réfrigérant

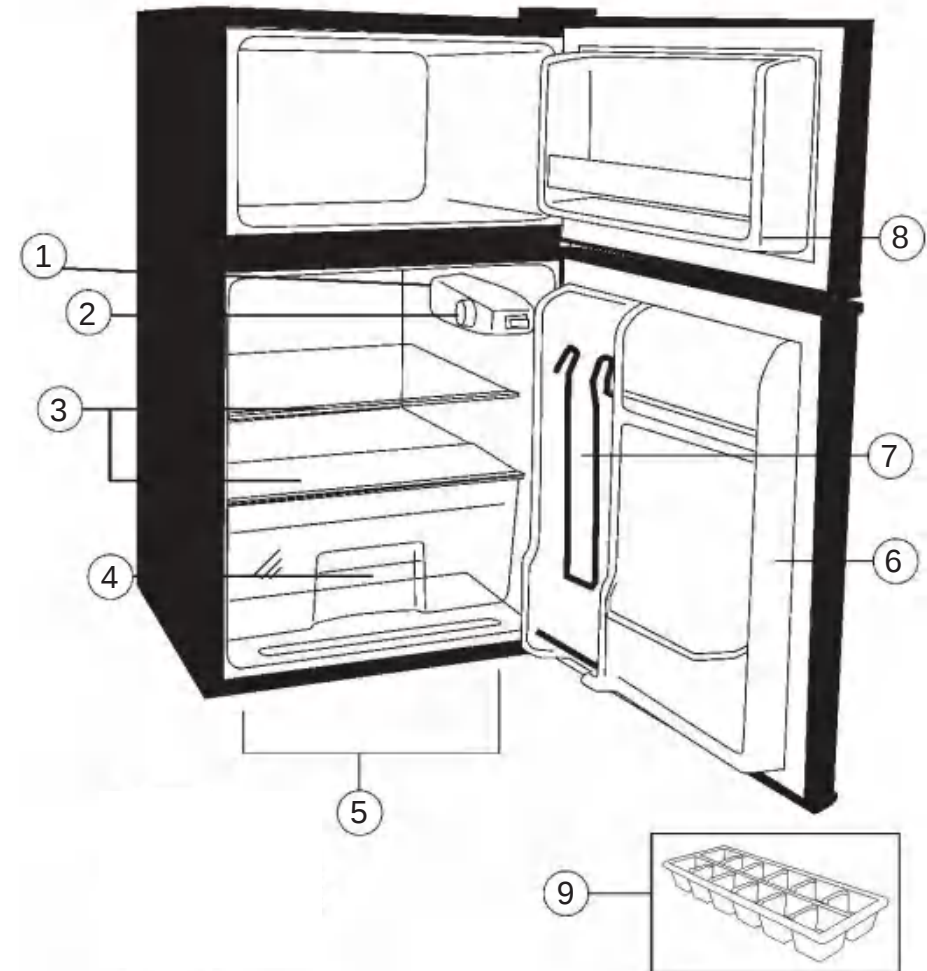
Attention - Risque d'incendie ou d'explosion. Fluide frigorigère inflammable utilisé. Consultez le manuel de réparation/le guide de l'utilisateur avant de tenter de réparer ce produit. Toutes les précautions de sécurité doivent être respectées.

ATTENTION - Risque d'incendie ou d'explosion. Éliminez le produit conformément aux réglementations locales.

Fluide frigorigère inflammable utilisé.

ATTENTION--Risque d'incendie et d'explosion. Ne pas percer les tubes de réfrigérant. Suivez attentivement les instructions de manipulation. Fluide frigorigère inflammable utilisé.

Pièces et caractéristiques



1. Lampe intérieure
2. Contrôleur de température
3. Étagères du réfrigérateur
4. Bac à légumes
5. Pieds avant
6. Porte du réfrigérateur

7. Compartiment des boîtes de conserve
8. Porte du congélateur
9. Bac à glaçons

Installation de votre réfrigérateur

Déballage du réfrigérateur



Retirez tous les matériaux d'emballage. Cela comprend la base en mousse et tout le ruban adhésif qui maintient les accessoires du réfrigérateur à l'intérieur et à l'extérieur. Inspectez et retirez tout reste d'emballage, de ruban adhésif ou de matériel imprimé avant de mettre le réfrigérateur sous tension.

ATTENTION

Risque d'incendie ou d'explosion dû à la perforation du tube de réfrigérant. Fluide frigorigène inflammable utilisé. Manipulez avec précaution lorsque vous déplacez le réfrigérateur pour éviter d'endommager le tube de réfrigérant ou d'augmenter le risque de fuite.

Nivellement du réfrigérateur

Votre réfrigérateur est équipé de deux pieds de nivellement situés dans les coins inférieurs avant du réfrigérateur. Après avoir placé correctement le réfrigérateur dans sa position finale, vous pouvez régler les pieds.

Les pieds de nivellement peuvent être réglés en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour relever le réfrigérateur ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'abaisser. La porte du réfrigérateur se fermera plus facilement lorsque les pieds sont allongés.

Une bonne circulation de l'air

Pour que votre réfrigérateur fonctionne au maximum de l'efficacité pour laquelle il a été conçu, vous devez l'installer dans un endroit où la circulation de l'air et les connexions électriques sont correctes.

Voici les espaces recommandés autour du réfrigérateur :

Côtés..... (19mm)

Dessus..... (50mm)

Arrière..... (50mm)



AVERTISSEMENT : EXIGENCE ÉLECTRIQUE - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Exigences électriques

Assurez-vous qu'il existe une prise de courant appropriée (250 volts, 16 ampères) avec une mise à la terre adéquate pour alimenter le réfrigérateur.

Évitez d'utiliser des adaptateurs à trois broches ou de couper la troisième broche de mise à la terre afin d'adapter une prise à deux broches. Il s'agit d'une pratique dangereuse car elle n'assure pas une mise à la terre efficace du réfrigérateur et peut entraîner un risque de choc électrique.



AVERTISSEMENT : UTILISATION DE RALLONGES ÉLECTRIQUES - RISQUE POTENTIEL DE SÉCURITÉ

Utilisation de rallonges électriques

Évitez d'utiliser une rallonge en raison des risques potentiels de sécurité dans certaines conditions. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, n'utilisez qu'une rallonge munie d'une fiche de terre à 3 broches et d'une prise à 3 fentes acceptant la fiche. La puissance indiquée sur la rallonge doit être égale ou supérieure à la puissance électrique de l'appareil. **N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE D'UNE LONGUEUR SUPÉRIEURE À 366 cm.**

Limites d'installation

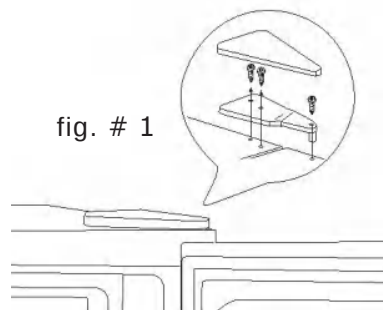
N'installez pas votre réfrigérateur dans un endroit qui n'est pas correctement isolé ou chauffé, par exemple un garage, etc. Votre réfrigérateur n'a pas été conçu pour fonctionner à des températures inférieures à 13°C.

Choisissez un emplacement approprié pour le réfrigérateur sur une surface dure et régulière, à l'écart de la lumière directe du soleil ou d'une source de chaleur, par exemple, des radiateurs, des appareils de chauffage, des appareils de cuisson, etc. Toute inégalité du sol doit être corrigée à l'aide des pieds de nivellement situés sur les coins inférieurs avant du réfrigérateur.

Alignement de la porte

Porte du congélateur : (voir fig. #1)

1. Retirez le couvercle de la charnière supérieure.
2. Desserrez les vis de la charnière supérieure à l'aide d'un tournevis cruciforme.
3. Ajustez la porte ou mettez une rondelle entre les deux, puis serrez les vis.
4. Remplacez le couvercle de la charnière supérieure.



Caractéristiques et utilisation du réfrigérateur

Contrôleur de température réglable :

Votre réfrigérateur maintient automatiquement le niveau de température que vous avez sélectionné.

Le contrôleur de la température comporte 7 niveaux au-dessus de 0, 1 étant le plus chaud, 7 le plus froid. Tournez le contrôleur sur 0 pour arrêter le refroidissement dans les sections réfrigération et congélation. Au d'abord, réglez le contrôleur sur 4 et attendez 3 heures avant de régler la température selon vos besoins.

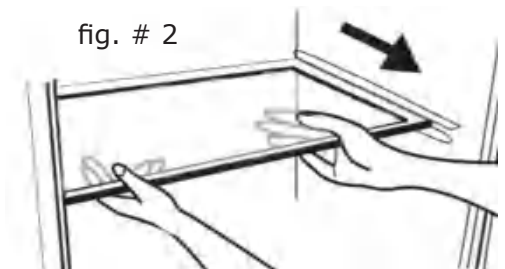
(Remarque : si le réfrigérateur a été placé en position horizontale ou inclinée pendant une certaine période, attendez 24 heures avant de brancher l'appareil).

Étagères intérieures du réfrigérateur

Pour retirer ou remplacer une étagère coulissante pleine largeur : (Voir fig. # 2)

Inclinez doucement la tablette vers le haut et faites-la glisser vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elle soit complètement retirée.

Pour remettre la tablette en place, faites-la glisser doucement vers l'intérieur.



Compartment des boîtes de conserve fig. # 3

Votre réfrigérateur est équipé d'un compartiment des boîtes de conserve. Chaque compartiment peut contenir jusqu'à six boîtes de conserve. Il suffit de charger les canettes par le haut. Pour distribuer une boîte de conserve, il suffit de la tirer par le bas.



Bac à légumes

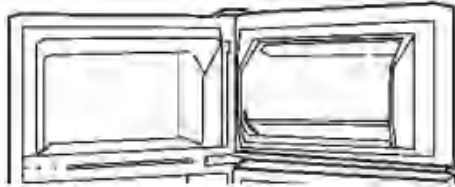
Votre réfrigérateur est équipé d'un bac à légumes transparent.

Saisissez le haut du bac à légumes et faites-le glisser doucement. Repoussez-le pour le remettre en place.

Dégivrer votre réfrigérateur

Pour une efficacité énergétique maximale, dégivrez la section congélateur lorsque du givre s'accumule sur les parois du congélateur sur une épaisseur de 0,6 cm ou plus.

Notez que le givre a tendance à s'accumuler davantage pendant les mois d'été.



DANGER - Risque d'incendie ou d'explosion dû à la perforation du tube de réfrigérant. Fluide frigorigène inflammable utilisé. N'utilisez pas d'instruments métalliques pour dégivrer le réfrigérateur. Ne perforez pas les tuyaux du réfrigérant.

Pour dégivrer le congélateur, retirez les aliments et le bac à glaçons de la section congélation. Tournez le contrôleur de la température à la position « 0 ». Le dégivrage peut prendre quelques heures. Pour accélérer le temps de dégivrage, gardez la porte ouverte et placez un bol d'eau chaude dans le congélateur.

Pendant le dégivrage, l'eau s'accumule. Utilisez une serviette pour essuyer l'excès d'eau qui s'écoule. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.

Après le dégivrage, videz et essuyez l'intérieur du congélateur. Vous pouvez maintenant remettre votre réfrigérateur à la température désirée et y remettre les aliments.

Entretien

Risque d'incendie ou d'explosion. Fluide frigorigène inflammable utilisé. Ne pas percer le tube de réfrigérant. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un personnel qualifié. Consultez le manuel de réparation avant de tenter de réparer ce produit. Toutes les précautions de sécurité doivent être respectées. Les pièces détachées doivent être remplacées par des pièces similaires afin de minimiser le risque d'une éventuelle inflammation due à des pièces incorrectes ou à un entretien inadéquat.

Informations sur la conservation des aliments

Aliments frais :

Lorsque vous stockez des aliments frais qui ne sont pas préemballés, veillez à les emballer ou à les stocker dans un matériau étanche à l'air et à l'humidité, sauf indication contraire. Cela garantira une durée de conservation adéquate et empêchera le transfert d'odeurs et de goûts.

Essuyez les récipients avant de les ranger pour éviter les débordements inutiles.

Les œufs doivent être conservés en position verticale dans leur carton d'origine pour maximiser leur durée de conservation.

Les fruits doivent être lavés et séchés, puis placés dans des sacs en plastique scellés avant d'être rangés dans le réfrigérateur.

Les légumes avec la peau doivent être conservés dans des sacs en plastique ou des récipients.

Les légumes à feuilles doivent être lavés et égouttés, puis conservés dans des sacs en plastique ou des récipients.

Il faut laisser refroidir les aliments chauds avant de les mettre au réfrigérateur. Cela permet d'éviter une consommation d'énergie inutile.

Les fruits de mer frais doivent être utilisés le jour même de leur achat.

Lorsque vous stockez des viandes dans la section des aliments frais, conservez-les dans leur emballage d'origine ou emballez-les à nouveau si nécessaire. Suivez les suggestions ci-dessous pour un stockage sûr :

Poulet	1-2 jours
Bœuf haché	1-2 jours
Viandes froides	3-5 jours
Steaks/Rôtis	3-5 jours
Viandes fumées/salées	7-10 jours

Aliments congelés :

Essuyez les récipients avant de les ranger pour éviter les débordements inutiles.

Il faut laisser refroidir les aliments chauds avant de les mettre au congélateur.

Cela évitera une consommation d'énergie inutile.

Lorsque vous stockez des viandes, conservez-les dans leur emballage d'origine ou emballez-les à nouveau si nécessaire.

Un bon stockage au congélateur nécessite un emballage correct. Tous les aliments doivent être dans des emballages qui ne permettent pas à l'air ou à l'humidité d'entrer ou de sortir. Un stockage inadéquat entraînera un transfert d'odeur et de goût et le dessèchement de l'aliment mal emballé.

Suivez les instructions de l'emballage ou du contenant pour un stockage adéquat.

Recommandations en matière d'emballage :

Récipients en plastique hermétiques avec couvercles

Papier d'aluminium résistant

Film étirable

Sacs en plastique auto-adhésifs

Ne pas recongeler les aliments décongelés.

Il est recommandé d'indiquer la date de congélation sur l'emballage.

Voici quelques suggestions pour une conservation sûre :

Diner congelé	3 - 4 mois
Crevettes fraîches, pétoncles, écrevisses	3 à 6 mois
Hamburger et viandes à ragoût	3 à 4 mois
Dinde, veau et porc hachés	3 à 4 mois
Côtelettes	4 à 6 mois
Steaks	6 à 12 mois
Poulet ou dinde	1 an

Vous pouvez entendre des sons de fonctionnement normaux

De l'eau bouillante, des gargouillis ou de légères vibrations qui sont le résultat de la circulation du réfrigérant dans les serpentins de refroidissement.

La commande du thermostat émet un clic lorsqu'elle se met en marche et s'arrête.

Entretien et nettoyage appropriés du réfrigérateur

Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT : Pour éviter tout choc électrique, débranchez toujours votre réfrigérateur avant de le nettoyer. Ignorer cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures.



ATTENTION : Avant d'utiliser des produits de nettoyage, lisez et suivez toujours les instructions et les avertissements du fabricant pour éviter toute blessure ou tout dommage au produit.

Général : Préparez une solution de nettoyage composée de 3 à 4 cuillères à soupe de bicarbonate de soude mélangées à de l'eau chaude. Utilisez une éponge ou un chiffon doux, humidifié avec la solution de nettoyage, pour essuyer votre réfrigérateur.

Rincez à l'eau chaude propre et séchez avec un chiffon doux.

N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, d'abrasifs, d'ammoniac, d'eau de Javel, de détergents concentrés, de solvants ou de tampons à recurer en métal. Certains de ces produits chimiques peuvent dissoudre, endommager et/ou décolorer votre réfrigérateur.

Joints de porte : Nettoyez les joints de porte tous les trois mois conformément aux instructions générales. Les joints doivent rester propres et souples pour assurer une bonne étanchéité.

La vaseline appliquée légèrement sur le côté charnière des joints permet de garder le joint souple et d'assurer une bonne étanchéité.

Remplacement des ampoules

1. Coupez l'alimentation du réfrigérateur.
2. Retirez délicatement le couvercle transparent
3. Remplacez l'ampoule par une ampoule du même type d'une puissance de 10 watts.
4. Remettez le couvercle transparent en place.

Interruptions de courant

Il peut y avoir occasionnellement des coupures de courant dues à des orages ou à d'autres causes. Retirez le cordon d'alimentation de la prise secteur lorsqu'une coupure de courant se produit. Une fois l'alimentation rétablie, branchez le cordon d'alimentation sur la prise de courant. Si la panne est prolongée, inspectez et jetez les aliments avariés ou décongelés dans le congélateur et le réfrigérateur. Nettoyez le réfrigérateur avant de le réutiliser.



AVERTISSEMENT :

SI LA PANNE SE PROLONGE, INSPECTEZ ET JETEZ LES ALIMENTS AVARIÉS OU DÉCONGELÉS DANS LE CONGÉLATEUR ET LE RÉFRIGÉRATEUR. NETTOYEZ LE RÉFRIGÉRATEUR AVANT DE LE RÉUTILISER.

En cas de vacances et de déménagement

Pour les vacances ou les absences prolongées, videz les aliments du réfrigérateur et du congélateur, mettez le contrôleur de température sur la position OFF et nettoyez le réfrigérateur et les joints de porte conformément à la section « Nettoyage général ». Maintenez les portes ouvertes, afin que l'air puisse circuler à l'intérieur. Lors du déplacement, déplacez toujours le réfrigérateur verticalement. Ne le déplacez pas avec l'appareil couché. Vous risqueriez d'endommager le système d'étanchéité.

Dépannage

Le réfrigérateur ne fonctionne pas :

- Vérifiez si le contrôleur de température n'est pas en position « 0 ».
- Vérifiez si le réfrigérateur est branché.
- Vérifiez si la prise de courant alternatif est alimentée par le disjoncteur.

La température des aliments semble trop élevée :

- Ouverture fréquente de la porte.
- Attendez que les aliments chauds récemment ajoutés atteignent la température des aliments frais.
- Vérifiez l'étanchéité des joints d'étanchéité.
- Réglez le contrôleur de température sur un réglage plus froid.

La température des aliments est trop basse :

- Si le réglage de la commande de température est trop froid, réglez-le sur un réglage plus chaud et laissez plusieurs heures pour que la température s'ajuste.

Le réfrigérateur fonctionne trop fréquemment :

- Ceci peut être normal pour maintenir une température constante pendant les jours de forte chaleur et d'humidité.
- Les portes peuvent avoir été ouvertes fréquemment ou pendant une longue période de temps.
- Vérifiez le joint d'étanchéité.
- Vérifiez que les portes sont complètement fermées.

L'humidité s'accumule à l'intérieur ou à l'extérieur du réfrigérateur :

- Ceci est normal pendant les périodes de forte humidité.
- Ouverture prolongée ou fréquente des portes.
- Vérifiez l'étanchéité des joints de porte.

Le réfrigérateur dégage une odeur :

- L'intérieur doit être nettoyé.
- Les aliments mal emballés ou mal scellés dégagent des odeurs.

La porte du réfrigérateur ne se ferme pas correctement :

- Mettez le réfrigérateur de niveau.
- Réalignez la porte du réfrigérateur.
- Vérifiez s'il y a des blocages, par exemple des récipients à aliments, le couvercle du bac à légumes, les étagères, les bacs, etc.

Un bruit ou un craquement se produit lorsque le compresseur se met en marche :

- Vérifiez que le réfrigérateur est de niveau.
- Le sol peut être inégal ou faible. Le réfrigérateur bascule sur le sol lorsqu'il est légèrement déplacé. Assurez-vous que le plancher puisse soutenir le réfrigérateur de façon adéquate. Mettez le réfrigérateur de niveau en plaçant des cales en bois ou en métal sous une partie du réfrigérateur.
- Le réfrigérateur touche le mur. Remettez le réfrigérateur de niveau et éloignez-le du mur. Consultez la section « Installation de votre réfrigérateur ».

Le voyant du réfrigérateur ne fonctionne pas :

- Vérifiez l'alimentation électrique.
- Serrez l'ampoule dans la douille.
- Remplacez l'ampoule brûlée.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA:

Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.

Cuando utilice este aparato, tome siempre las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

NOTA:

Si el refrigerador/congelador ha sido colocado en posición horizontal o inclinada durante cualquier período de tiempo, espere 3 horas antes de enchufar la unidad.

- 1) Utilice este aparato solo para el propósito para el que fue diseñado, como se describe en esta guía de uso y cuidado.
- 2) Este refrigerador/congelador debe ser instalado correctamente de acuerdo con las instrucciones de instalación antes de ser utilizado. Consulte las instrucciones de conexión a tierra en la sección de instalación.
- 3) Este refrigerador/congelador no debe ser empotrado o incorporado en un armario cerrado. Está diseñado únicamente para instalación independiente.
- 4) Nunca desenchufe su refrigerador/congelador tirando del cable de alimentación. Agarre siempre el enchufe con firmeza y tire de él para sacarlo de la toma de corriente.
- 5) PELIGRO - Riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. No utilice dispositivos mecánicos para descongelar el refrigerador. No perforo la tubería del refrigerante.

- 6) Si su antiguo refrigerador/congelador no se utiliza, le recomendamos que retire las puertas. Esto reducirá la posibilidad de peligro para los niños.
- 7)  **ADVERTENCIA:** Una vez que su refrigerador/congelador esté en funcionamiento, no toque las superficies frías del compartimiento del congelador, especialmente cuando las manos estén húmedas o mojadas. La piel puede adherirse a estas superficies extremadamente frías.
- 8) No utilice ningún dispositivo eléctrico ni ningún instrumento afilado para descongelar su refrigerador.
- 9) Desenchufe su refrigerador/congelador antes de limpiarlo o antes de realizar cualquier reparación.

Nota: Si por alguna razón este producto requiere servicio, recomendamos encarecidamente que un técnico certificado realice el servicio.

- 10) No utilice el refrigerador en presencia de humos explosivos.

Índice de Técnica

Modelo:	EP22672DE-BK/GR/WH
Tipo de clima:	SN/N/ST
Volumen (L):	90L
Voltaje de Clasificación (VAC) :	220-240V~
Frecuencia de Casificación (Hz) :	50 Hz
Corriente Nominal (A):	0,7 A
Peso del Refrigerante:	R600a/30g

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIÓN - Riesgo de incendio o explosión

Deseche los bienes de acuerdo con la normativa local. Se utiliza refrigerante inflamable.



PELIGRO
Existe el riesgo de que los niños queden atrapados. Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador, quite las puertas. Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente en el interior.



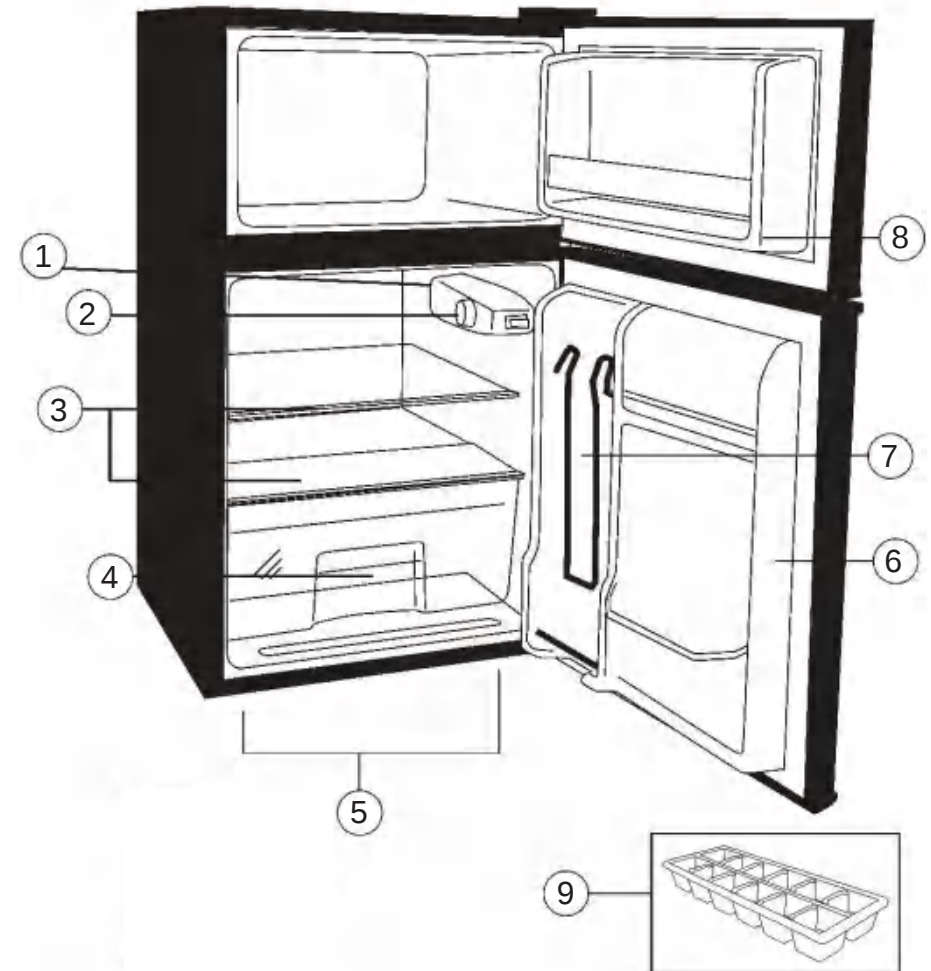
PELIGRO - Riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. Solo debe ser reparado por personal de servicio capacitado. No perfora la tubería del refrigerante.

PRECAUCIÓN - Riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. Consulte el manual de reparación/guía del usuario antes de intentar reparar este producto. Deben seguirse todas las precauciones de seguridad.

PRECAUCIÓN - Riesgo de incendio o explosión. Deseche los bienes de acuerdo con la normativa local. Se utiliza refrigerante inflamable.

PRECAUCIÓN - Riesgo de incendio o explosión. No perfora la tubería del refrigerante. Siga cuidadosamente las instrucciones de manipulación. Se utiliza refrigerante inflamable.

Piezas y Características



1. Luz interior
2. Controlador de temperatura
3. Estante del refrigerador
4. Cajón para verduras
5. Pata de nivelación frontal
6. Estante de la puerta del

- refrigerador
7. Recipiente para latas
8. Estante de la puerta del congelador
9. Bandeja para cubitos de hielo

Instalación del Refrigerador

Desembalaje de su Refrigerador

1. Retire todo el material de embalaje. Esto incluye la base de espuma y toda la cinta adhesiva que sujeta los accesorios del refrigerador por dentro y por fuera.
2. Inspeccione y retire cualquier resto de embalaje, cinta o material impreso antes de encender el refrigerador.

PRECAUCIÓN



Riesgo de incendio o explosión debido a la perforación de la tubería del refrigerante. Se utiliza refrigerante inflamable. Manéjelo con cuidado al mover el refrigerador para evitar dañar la tubería del refrigerante o aumentar el riesgo de una fuga.

Nivelación de su Refrigerador

- Su refrigerador tiene dos patas niveladoras que se encuentran en las esquinas inferiores frontales de su refrigerador. Después de colocar correctamente su refrigerador en su posición final, puede nivelar su refrigerador.
- Las patas niveladoras se pueden ajustar girándolas en sentido contrario a las agujas del reloj para levantar su refrigerador o girándolas en el sentido de las agujas del reloj para bajar su refrigerador. La puerta del refrigerador se cerrará más fácilmente cuando se extiendan las patas niveladoras.

Circulación de Aire Adecuada

- Para asegurarse de que su refrigerador funcione con la máxima eficiencia para la que fue diseñado, debe instalarlo en un lugar donde haya una circulación de aire adecuada, tuberías y conexiones eléctricas adecuadas.
- Los siguientes son espacios libres recomendados alrededor del refrigerador:

Lados..... (19mm)

Superior..... (50mm)

Trasera (50mm)



ADVERTENCIA: REQUISITO ELÉCTRICO - PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Requisito Eléctrico

- Asegúrese de que haya un tomacorriente adecuado (tomacorriente de 250 voltios, 16 amperios) con conexión a tierra adecuada para alimentar el refrigerador.
- Evite el uso de adaptadores de tres clavijas o cortar la tercera clavija de conexión a tierra para acomodar un tomacorriente de dos clavijas. Esta es una práctica peligrosa ya que no proporciona una conexión a tierra efectiva para el refrigerador y puede resultar en peligro de descarga.



ADVERTENCIA: USO DE CORDONES DE EXTENSIÓN - PELIGRO POTENCIAL DE SEGURIDAD

Uso de Cables de Extensión

• Evite el uso de un cable de extensión debido a los posibles peligros de seguridad en determinadas condiciones. Si es necesario usar un cable de extensión, use solo un cable de extensión de 3 hilos que tenga un enchufe de conexión a tierra de 3 clavijas y un tomacorriente de 3 ranuras que acepte el enchufe. La clasificación marcada del cable de extensión debe ser igual o mayor que la clasificación eléctrica del aparato. **NO USE UN CABLE DE EXTENSIÓN DE MÁS DE 366 CM.**

Limitaciones de Instalación

- No instale su refrigerador en ningún lugar que no esté debidamente aislado o calentado, por ejemplo, un garaje, etc. Su refrigerador no fue diseñado para operar en configuraciones de temperatura por debajo de 13°C.
- Seleccione una ubicación adecuada para el refrigerador en una superficie dura y uniforme, lejos de la luz solar directa o de una fuente de calor, por ejemplo, radiadores, calentadores de rodapié, aparatos de cocina, etc. Cualquier irregularidad en el piso debe corregirse con las patas niveladoras ubicadas en las esquinas inferiores frontales del refrigerador.

Alineación de Puerta

Puerta del congelador: (vea la Fig.#1)

1. Quite la cubierta de la bisagra superior.
2. Afloje los tornillos de la bisagra superior con un destornillador Phillips.
3. Ajuste la puerta o coloque una arandela en el medio y luego apriete los tornillos.
4. Vuelva a colocar la cubierta de la bisagra superior.

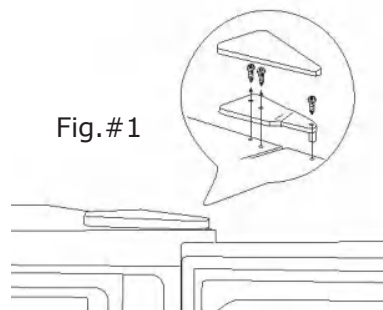


Fig. #1

Características del Refrigerador y Características Generales de Uso

Dial de temperatura ajustable:

Su refrigerador mantendrá automáticamente el nivel de temperatura que seleccione. El dial de control de temperatura tiene 7 configuraciones por encima de 0, 1 es el más cálido, 7 es el más frío. Al girar el dial a 0, se detiene el enfriamiento tanto en la sección de refrigeración como en la de congelación. Al principio, ajuste el dial a 4 y deje que pasen 24 horas antes de ajustar la temperatura a sus necesidades.

(Nota: si el refrigerador se ha colocado en posición horizontal o inclinado durante un período de tiempo, espere 3 horas antes de enchufar la unidad).

Estantes Interiores del Refrigerador

Para quitar o reemplazar un estante deslizable de ancho completo: (vea la Fig.#2)

1. Incline suavemente el estante hacia arriba y deslícelo hacia adelante hasta que se haya retirado por completo.
2. Para volver a colocar el estante, deslice suavemente el estante hacia el interior.

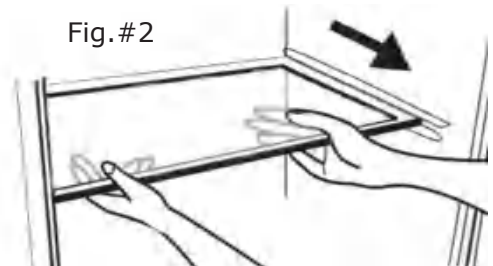


Fig. #2

Uso del Recipiente para Latas

• Su refrigerador está equipado con el conveniente compartimiento para colocar las latas. Cada compartimento puede contener hasta seis latas. Simplemente cargue las latas desde la parte superior. Para dispensar una lata, simplemente extraiga una de la parte inferior. Es así de fácil.

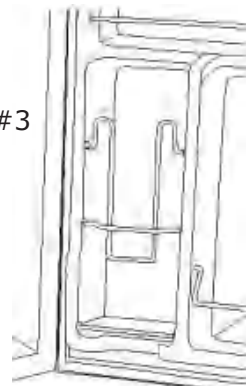


Fig. #3

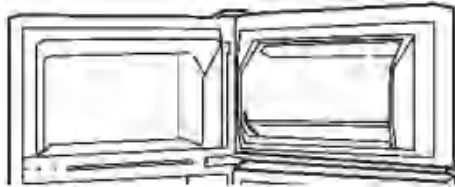
Cajón para Verduras

- Su refrigerador tiene un cajón para verduras transparente.

Agarre la parte superior del cajón para verduras y deslícelo suavemente hacia afuera. Empuje hacia el interior para volver a colocar.

Para Descongelar su Refrigerador

- Para una máxima eficiencia energética, descongele la sección de congelación siempre que la escarcha se acumule hasta un espesor de 1/10 CM o más en las paredes del congelador. Tenga en cuenta que las escarchas tienden a acumularse más durante los meses de verano.



PELIGRO - Riesgo de incendio o explosión debido a la perforación de la tubería del refrigerante. Se utiliza refrigerante inflamable. No utilice instrumentos metálicos para descongelar el refrigerador. No perforo la tubería del refrigerante.

- Para descongelar el congelador, retire la comida y la bandeja para cubitos de hielo de la sección de congelación. Gire el dial de control de temperatura a la posición "0". La descongelación puede tardar algunas horas. Para acelerar el tiempo de descongelación, mantenga la puerta abierta y coloque un recipiente con agua tibia en el congelador.
- Durante la descongelación, se acumulará el agua. Use una toalla para limpiar el exceso de agua que gotea. No lo deje desatendido.
- Después de descongelar, vacíe y limpie el interior del congelador. Ahora puede restablecer su refrigerador a la temperatura deseada y volver a colocar los alimentos.

Mantenimiento

Riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. No perforo la tubería del refrigerante. Solo debe ser reparado por personal calificado. Consulte el manual de reparación antes de intentar reparar este producto. Deben seguirse todas las precauciones de seguridad. Las piezas de componentes deben reemplazarse con componentes similares para minimizar el riesgo de posible ignición debido a piezas incorrectas o servicio inadecuado.

Información de Almacenamiento de Alimentos

Alimento fresco:

- Cuando almacene alimentos frescos que no estén empaquetados, asegúrese de envolverlos o guardarlos en un material hermético y a prueba de humedad, a menos que se indique lo contrario. Esto asegurará una vida útil adecuada y evitará la transferencia de olores y sabores.
- Limpie los contenedores antes de guardarlos para evitar derrames innecesarios.
- Los huevos deben almacenarse en posición vertical en su caja original para maximizar la vida útil.
- La fruta debe lavarse y secarse, luego almacenarse en bolsas de plástico selladas antes de guardarlas en el refrigerador.
- Las verduras con piel deben almacenarse en bolsas o recipientes de plástico.
- Las verduras de hoja deben lavarse y escurrirse y luego almacenarse en bolsas o recipientes de plástico.
- Los alimentos calientes deben dejarse enfriar antes de guardarlos en el refrigerador. Esto evitará el uso innecesario de energía.
- Los mariscos frescos deben usarse el mismo día en que se compran.

- Cuando almacene carnes en la sección de alimentos frescos, manténgalas en el empaque original o envuélvalas si es necesario. Siga las sugerencias a continuación para un almacenamiento seguro:

Pollo	1-2 días
Carne molida	1-2 días
Fiambre	3-5 días
Filete/Asado	3-5 días
Carne ahumada/curada	7-10 días

Alimento congelado:

- Limpie los contenedores antes de guardarlos para evitar derrames innecesarios.
- Los alimentos calientes deben dejarse enfriar antes de guardarlos en el congelador. Esto evitará el uso innecesario de energía.
- Cuando almacene carnes, manténgalas en el empaque original o envuélvalas de nuevo si es necesario.
- El almacenamiento adecuado en el congelador requiere un embalaje correcto. Todos los alimentos deben estar en paquetes que no permitan el flujo de aire o humedad hacia adentro o hacia afuera. El almacenamiento inadecuado dará como resultado la transferencia de olor y sabor y resultará en el secado de los alimentos empaquetados incorrectamente.
- Siga las instrucciones del paquete o del recipiente para un almacenamiento adecuado.
- Recomendaciones de empaque:
 - Envase de plástico con tapas herméticas
 - Papel de aluminio resistente
 - Envoltura de plástico hecha de película
 - Bolsa de plástico autoadhesiva

- No vuelva a congelar alimentos descongelados.
- Se recomienda que la fecha de congelación esté marcada en el empaque.

Estas son algunas sugerencias para un almacenamiento seguro:

TV dinners (Comida precocida)	3-4 meses
Camarones frescos, vieiras, langostas	3-6 meses
Hamburguesas y carnes estofadas	3-4 meses
Carne de pavo molida, ternera, carne de cerdo	3-4 meses
Chuletas	4-6 meses
Filetes	6-12 meses
Pollo o pavo, entero	1 año

Sonidos de Funcionamiento Normales que Puede Oír

- Sonidos de agua hirviendo, gorgoteo o ligeras vibraciones que son el resultado de la circulación del refrigerante a través de los serpentines de refrigeración.
- El controlador de termostato hará clic cuando se encienda y apague.

Cuidado y Limpieza Adecuados del Refrigerador

Limpieza y Mantenimiento



ADVERTENCIA: Para evitar descargas eléctricas, siempre desenchufe su refrigerador antes de limpiarlo. Ignorar esta advertencia puede provocar lesiones o la muerte.



PRECAUCIÓN: Antes de utilizar productos de limpieza, siempre lea y siga las instrucciones y advertencias del fabricante para evitar lesiones personales o daños al producto.

General:

- Prepare una solución de limpieza de 3-4 cucharadas de bicarbonato de sodio mezclado con agua tibia. Use una esponja o un paño suave, humedecido con la solución de limpieza, para limpiar su refrigerador.
- Enjuague con agua tibia limpia y seque con un paño suave.
- No utilice productos químicos fuertes, abrasivos, amoníaco, blanqueador con cloro, detergentes concentrados, disolventes o estropajos metálicos. Algunos de estos productos químicos pueden disolver, dañar y / o decolorar su refrigerador.

Juntas de la puerta:

- Limpie las juntas de la puerta cada tres meses de acuerdo con las instrucciones generales. Las juntas deben mantenerse limpias y flexibles para asegurar un sellado adecuado.
- La vaselina aplicada ligeramente en el lado de las bisagras de las juntas mantendrá la junta flexible y asegurará un buen sellado.

Reemplazo de Bombilla

1. Apague la energía del refrigerador.
2. Saque suavemente la cubierta transparente.
3. Reemplace con una bombilla del mismo tipo con una potencia nominal de 10 vatios.
4. Vuelva a colocar la cubierta transparente en su lugar.

Interrupciones de Energía

- Ocasionalmente puede haber cortes de energía debido a tormentas eléctricas u otras causas. Retire el cable de alimentación de la toma de CA cuando se produzca un corte de energía. Cuando se restablezca la energía, vuelva a enchufar el cable de alimentación a la toma de CA. Si la interrupción es por un período prolongado, inspeccione y deseche los alimentos en mal estado o descongelados en el congelador y refrigerador. Limpie el refrigerador antes de volver a utilizarlo.



ADVERTENCIA: SI LA INTERRUPCIÓN ES POR UN PERÍODO PROLONGADO, INSPECCIONE Y DESECHE LOS ALIMENTOS EN MAL ESTADO O DESCONGELADOS EN EL CONGELADOR Y EL REFRIGERADOR. LIMPIE EL REFRIGERADOR ANTES DE VOLVER A UTILIZARLO

Cuidado en Vacaciones y para Mover

- Para largas vacaciones o ausencias, vacíe los alimentos del refrigerador y del congelador, mueva el DIAL de temperatura a la posición de OFF (APAGADO) y limpie el refrigerador y las juntas de la puerta de acuerdo con la sección "Limpieza general". Mantenga las puertas abiertas para que el aire pueda circular por el interior. Cuando se mueva, mueva siempre el refrigerador en posición vertical. No se mueva con la unidad acostada. Se pueden producir daños en el sistema sellado.

Solución de Problemas

El refrigerador no funciona:

- Compruebe si el controlador del termostato no está en la posición "0".
- Compruebe si el refrigerador está enchufado.
- Verifique si hay energía en la toma de CA, verificando el disyuntor.

La temperatura de los alimentos parece demasiado alta:

- Aperturas frecuentes de las puertas.
- Deje tiempo para que los alimentos calientes recién añadidos alcancen la temperatura de los alimentos frescos.
- Verifique que las juntas sellen correctamente.
- Ajuste el controlador de temperatura a una configuración más fría.

La temperatura de los alimentos es demasiado baja:

- Si la configuración del controlador de temperatura es demasiado fría, ajústela a una configuración más cálida y espere varias horas para que se ajuste la temperatura.

El refrigerador funciona con demasiada frecuencia:

- Esto puede ser normal para mantener una temperatura constante durante los días de alta temperatura y húmedos.
- Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o durante un período de tiempo prolongado.
- Verifique que la junta tenga un sello adecuado.
- Verifique si las puertas están completamente cerradas.

Acumulación de humedad en el interior o exterior del refrigerador:

- Esto es normal durante los períodos de alta humedad.
- Aperturas de puertas frecuentes o prolongadas.
- Verifique que las juntas de la puerta tengan un sello adecuado.

El refrigerador tiene olor:

- El interior necesita limpieza.
- Los alimentos envueltos o sellados incorrectamente emiten olores.

La puerta del refrigerador no cierra correctamente:

- Nivele el refrigerador.
- Vuelva a alinear la puerta del refrigerador.
- Verifique que no haya obstrucciones, por ejemplo, recipientes de alimentos, tapa del cajón para verduras, estantes, cubos, etc.

Sonido de chasquido o crujido cuando se enciende el compresor:

- Verifique que el refrigerador esté nivelado.
- El suelo puede estar irregular o débil. El refrigerador se balancea en el suelo cuando se mueve ligeramente. Asegúrese de que el suelo pueda soportar adecuadamente el refrigerador. Nivele el refrigerador colocando cuñas de madera o metal debajo de una parte del refrigerador.
- El refrigerador toca la pared. Vuelva a nivelar el refrigerador y aléjelo de la pared. Consulte la sección "Instalación del Refrigerador".

La luz del refrigerador no funciona:

- Verifique la fuente de alimentación.
- Apriete la bombilla en el casquillo.
- Reemplace la bombilla quemada.

MISURE DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA: Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo apparecchio. Quando si utilizza questo apparecchio, osservare sempre le misure di sicurezza di base, incluse le seguenti:

NOTA:

Se il frigorifero/congelatore è stato collocato in posizione orizzontale o inclinata per un certo periodo di tempo, attendere 3 ore prima di collegare l'apparecchio.

1. Utilizzare questo apparecchio solo per lo scopo previsto, come descritto in questa guida all'uso e alla cura.
2. Questo frigorifero deve essere installato correttamente secondo le istruzioni di installazione prima di essere utilizzato. Vedere le istruzioni per la messa a terra nella sezione di installazione.
3. Questo frigorifero non deve essere incassato o integrato in un armadio chiuso. È progettato solo per l'installazione indipendente.
4. Non scollegare mai il frigorifero tirando il cavo di alimentazione. Afferrare sempre saldamente la spina ed estrarla dalla presa.
5. **PERICOLO** - Rischio di incendio o esplosione. Refrigerante infiammabile utilizzato. Non utilizzare dispositivi meccanici per scongelare il frigorifero. Non forare i tubi del refrigerante.

6. Se il tuo vecchio frigorifero non viene utilizzato, ti consigliamo di rimuovere le porte. Ciò ridurrà la possibilità di pericolo per i bambini.

7. **⚠ AVVERTENZA:** Dopo che il frigorifero è in funzione, non toccare le superfici fredde nel comparto congelatore, in particolare quando le mani sono umide o bagnate. La pelle può aderire a queste superfici estremamente fredde.

8. Non utilizzare alcun dispositivo elettrico o strumento appuntito per scongelare il frigorifero.

9. Scollegare il frigorifero prima di pulirlo o prima di effettuare qualsiasi riparazione.

Nota: se per qualsiasi motivo questo prodotto richiede assistenza, si consiglia vivamente di far eseguire l'assistenza da un tecnico certificato.

10. Non operare il frigorifero in presenza di fumi esplosivi.

Indice Tecnico

Modello:	EP22672DE-BK/GR/WH
Tipo di clima:	SN/N/ST
Volume (L) :	90L
Tensione nominale (VAC) :	220-240V~
Frequenza di valutazione (Hz) :	50 Hz
Corrente nominale (A):	0,7 A
Peso del refrigerante:	R600a/30g

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ATTENZIONE - Rischio di incendio o esplosione

Smaltire la proprietà in conformità con le normative locali.

Refrigerante infiammabile utilizzato.



PERICOLO

Rischio di intrappolamento di bambini. Prima di buttare via il vecchio frigorifero, togliere le porte. Lasciare i ripiani in posizione in modo che i bambini non possano arrampicarsi facilmente all'interno.



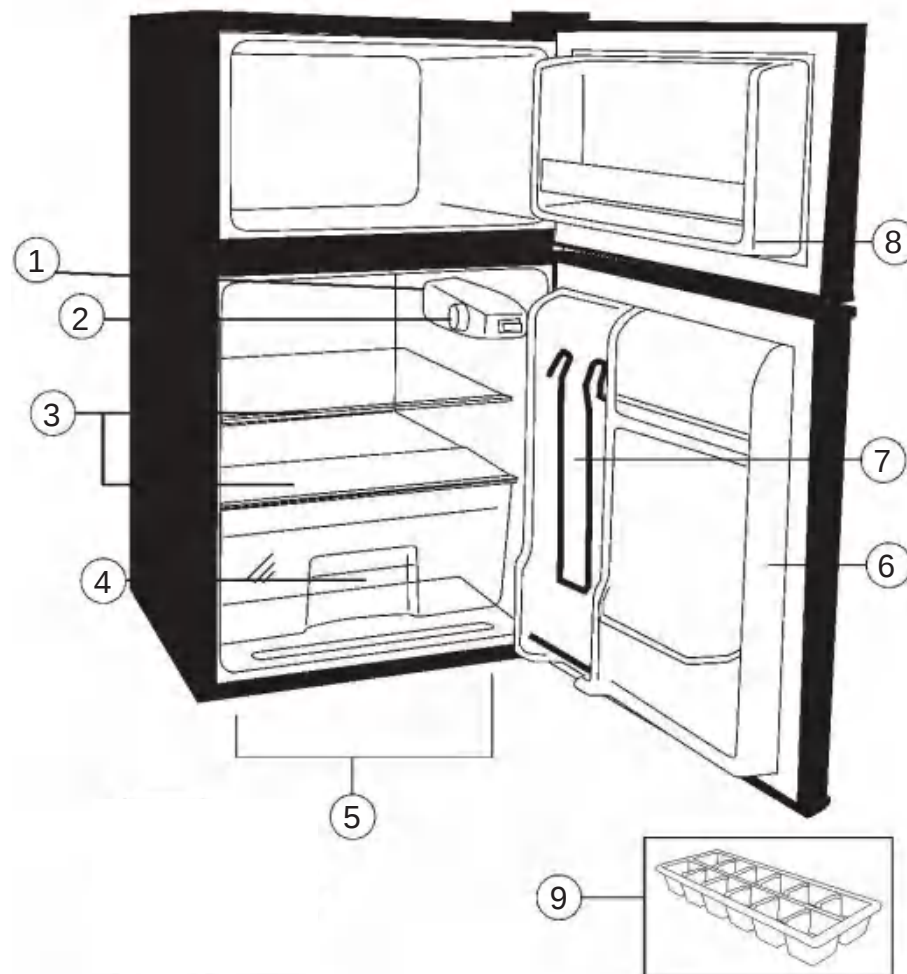
PERICOLO - Rischio di incendio o esplosione. Refrigerante infiammabile utilizzato. Da riparare solo da personale di assistenza qualificato. Non forare i tubi del refrigerante.

ATTENZIONE - Rischio di incendio o esplosione. Refrigerante infiammabile utilizzato. Consultare il manuale di riparazione/guida del proprietario prima di tentare di riparare questo prodotto. Tutte le misure di sicurezza devono essere seguite.

ATTENZIONE - Rischio di esplosione di fuoco. Smaltire la proprietà in conformità con i regolamenti locali. Refrigerante infiammabile utilizzato.

ATTENZIONE - Rischio di esplosione di fuoco. Non forare i tubi del refrigerante. Seguire attentamente le istruzioni per la manipolazione. Refrigerante infiammabile utilizzato.

PARTI E CARATTERISTICHE



1. Luce interna
2. Manopola del termostato
3. Ripiano del frigorifero
4. Contenitore per frutta e verdura
5. Piedini di livellamento anteriori

6. Ripiano della porta del frigorifero
7. Scaffale per lattine
8. Ripiano della porta del congelatore
9. Vaschetta del ghiaccio

Montaggio del Frigorifero

Disimballaggio del Frigorifero

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio. Ciò include la base in schiuma e tutto il nastro adesivo che tiene gli accessori del frigorifero all'interno e all'esterno.
2. Controllare e rimuovere eventuali resti di imballaggio, nastro adesivo o materiali stampati prima di accendere il frigorifero.



ATTENZIONE

Rischio di incendio o esplosione a causa della perforazione del tubo del refrigerante. Refrigerante infiammabile utilizzato. Maneggiare con cura quando si sposta il frigorifero per evitare di danneggiare i tubi del refrigerante o aumentare il rischio di perdite.

Livellamento del Frigorifero

- Il frigorifero ha due piedini di livellamento che si trovano negli angoli inferiori anteriori del frigorifero. Dopo aver posizionato correttamente il frigorifero nella sua posizione finale, è possibile livellare il frigorifero.
- I piedini di livellamento possono essere regolati ruotandoli in senso antiorario per sollevare il frigorifero o ruotandoli in senso orario per abbassare il frigorifero. La porta del frigorifero si chiuderà più facilmente quando i piedini di livellamento sono estesi.

Corretta Circolazione dell'Aria

- Per garantire che il frigorifero funzioni alla massima efficienza per cui è stato progettato, è necessario installarlo in un luogo in cui ci sia una corretta circolazione dell'aria, collegamenti idraulici ed elettrici.

- Le seguenti sono le distanze consigliate intorno al frigorifero:

Lati..... (19mm)

Sopra..... (50mm)

Dietro..... (50mm)



AVVERTENZA: REQUISITI ELETTRICI - PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA

Requisiti Elettrici

- Assicurarsi che sia presente una presa di corrente adeguata (250 volt, presa da 16 ampere) con messa a terra adeguata per alimentare il frigorifero.
- Evitare l'uso di adattatori a tre poli o tagliare il terzo polo di messa a terra per ospitare una presa a due poli. Questa è una pratica pericolosa poiché non fornisce una messa a terra efficace per il frigorifero e può comportare il rischio di scosse elettriche.



AVVERTENZA: USO DI PROLUNGHE - POTENZIALE PERICOLO PER LA SICUREZZA

Uso di prolunghe

- Evitare l'uso di una prolunga a causa di potenziali rischi per la sicurezza in determinate condizioni.

Se è necessario utilizzare una prolunga, utilizzare solo una prolunga a 3 fili con una spina di messa a terra a 3 contatti e una presa a 3 slot che accetti la spina. La potenza indicata del cavo di prolunga deve essere uguale o superiore alla potenza elettrica dell'apparecchio.

NON UTILIZZARE PROLUNGHE PIÙ LUNGHE DI 366 CM.

Limitazioni di installazione

- Non installare il frigorifero in un luogo non adeguatamente isolato o riscaldato, ad es. garage, ecc. Il frigorifero non è stato progettato per funzionare con impostazioni di temperatura ambiente inferiori a 13°C.
- Selezionare una posizione adatta per il frigorifero su una superficie dura e piana, lontano dalla luce solare diretta o da fonti di calore, per esempio. radiatori, stufe a battiscopa, apparecchi di cottura, ecc. Eventuali irregolarità del pavimento devono essere corrette con i piedini di livellamento situati sugli angoli inferiori anteriori del frigorifero.

Allineamento della porta

Porta del congelatore: (vedere la Fig.1)

1. Rimuovere il coperchio della cerniera superiore.
2. Allentare le viti della cerniera superiore utilizzando un cacciavite a croce.
3. Regolare la porta o inserire una rondella in mezzo e poi serrare le viti.
4. Riposizionare il coperchio della cerniera superiore.

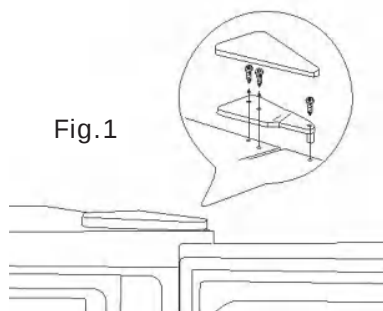


Fig.1

Caratteristiche del Frigorifero e Caratteristiche Generali di Utilizzo

Quadrante della temperatura regolabile:

Il frigorifero manterrà automaticamente il livello di temperatura selezionato. Il quadrante di controllo della temperatura ha 7 impostazioni più 0. 1 è il più caldo. 7 è il più freddo. Ruotare la manopola su 0 interrompe il raffreddamento in entrambe le sezioni di refrigerazione e congelatore. Impostare inizialmente la manopola su 4 e attendere 24 ore prima di regolare la temperatura secondo le esigenze.

(Nota: se il frigorifero è stato collocato in posizione orizzontale o inclinata per un certo periodo di tempo, attendere 3 ore prima di collegare l'apparecchio.)

Ripiani interni del frigorifero

Per rimuovere o sostituire un ripiano estraibile a tutta larghezza: (vedere la Fig.2)

1. Inclinare delicatamente il ripiano verso l'alto e farlo scorrere in avanti fino a quando il ripiano non è stato completamente rimosso.

2. Per sostituire il ripiano, far scorrere delicatamente indietro il ripiano.

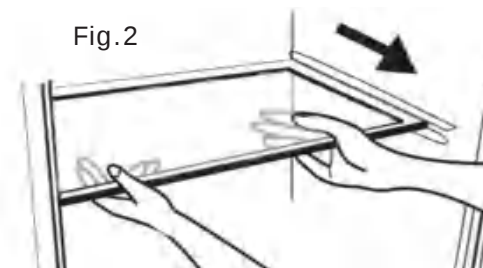


Fig.2

Scaffale per lattine

- Il frigorifero è dotato del comodo scaffale per le lattine. Ogni scomparto può contenere fino a sei lattine. Basta caricare le lattine dall'alto. Per prendere una lattina è sufficiente estrarne una dal fondo. È così facile.

Fig.3



Contenitore per frutta e verdura

Il frigorifero ha un contenitore trasparente.

Afferrare la parte superiore del contenitore e far scorrere delicatamente. Spingere indietro per sostituire.

Sbrinamento del Frigorifero

- Per la massima efficienza energetica, sbrinare la sezione del congelatore ogni volta che il gelo si accumula a uno spessore di 1/10 cm o più sulle pareti del congelatore. Nota che il gelo tende ad accumularsi di più durante i mesi estivi.



PERICOLO – Rischio di incendio o esplosione a causa della perforazione del tubo del refrigerante. Non utilizzare strumenti metallici per sbrinare il frigorifero. Non forare i tubi del refrigerante.

- Per sbrinare il congelatore, rimuovere il cibo e la vaschetta del ghiaccio dal congelatore. Ruotare la manopola del termostato in posizione "0". Lo sbrinamento può richiedere alcune ore. Per accelerare i tempi di sbrinamento, tenere la porta aperta e mettere una ciotola di acqua tiepida nel congelatore.
- Durante lo sbrinamento, l'acqua si accumulerà. Utilizzare un asciugamano per rimuovere l'acqua gocciolante in eccesso. Non lasciarlo incustodito.
- Dopo lo sbrinamento, svuotare e pulire l'interno del congelatore. Ora puoi ripristinare il frigorifero alla temperatura desiderata e mettere il cibo.

Manutenzione

Rischio di incendio o esplosione. Refrigerante infiammabile utilizzato. Non forare i tubi del refrigerante. Le riparazioni possono essere eseguite solo da personale qualificato. Consultare il manuale di riparazione prima di tentare di riparare questo prodotto. Tutte le misure di sicurezza devono essere seguite. Le parti dei componenti devono essere sostituite con componenti simili per ridurre al minimo il rischio di possibile accensione a causa di parti errate o servizio improprio.

Informazioni sulla Conservazione degli Alimenti

Cibo Fresco:

- Quando si conservano alimenti freschi non preconfezionati, assicurarsi di avvolgere o conservare gli alimenti in materiale ermetico e resistente all'umidità, se non diversamente indicato. Ciò garantirà una durata di conservazione adeguata e impedirà il trasferimento di odori e sapori.
- Pulire i contenitori prima di riporli per evitare fuoriuscite inutili.
- Le uova devono essere conservate in posizione verticale nel loro cartone originale per massimizzare la durata.
- La frutta deve essere lavata e asciugata, poi conservata in sacchetti di plastica sigillati prima di riporla in frigorifero.
- Le verdure con la buccia devono essere conservate in sacchetti o contenitori di plastica. Le verdure a foglia devono essere lavate e scolate e poi conservate in sacchetti o contenitori di plastica.
- Il cibo caldo deve essere lasciato raffreddare prima di riporlo in frigorifero. Ciò eviterà un consumo di energia non necessario.
- Il pesce fresco deve essere consumato lo stesso giorno dell'acquisto.

- Quando si conservano le carni nel reparto alimenti freschi, conservare nella confezione originale o riavvolgere se necessario. Seguire i suggerimenti seguenti per una conservazione sicura:

Chicken	1-2 giorni
Carne di manzo macinata	1-2 giorni
Salumi	3-5 giorni
Bistecche/Arrosti	3-5 giorni
Carni Affumicate	7-10 giorni

Cibo surgelato:

- Pulire i contenitori prima di riporli per evitare fuoriuscite inutili.
- Il cibo caldo dovrebbe essere lasciato raffreddare prima di riporlo nel congelatore. Ciò eviterà un consumo di energia non necessario.
- Quando si conservano le carni, conservarle nella confezione originale o riavvolgerle se necessario.
- Una corretta conservazione nel congelatore richiede un imballaggio corretto. Tutti gli alimenti devono essere confezionati in confezioni che non consentano il flusso di aria o umidità all'interno o all'esterno. Una conservazione impropria provocherà il trasferimento di odori e sapori e provocherà l'essiccazione del cibo confezionato in modo improprio.
- Seguire le istruzioni della confezione o del contenitore per una corretta conservazione.
- Raccomandazioni per l'imballaggio:

Contenitori in plastica con coperchio ermetico.
 Foglio di alluminio resistente
 Pellicola estensibile trasparente
 Sacchetti di plastica autosigillanti

- Non ricongelare cibi scongelati.
- Si consiglia di indicare sulla confezione la data di congelamento.

Questi sono alcuni suggerimenti per una conservazione sicura:

• TV Dinners (Pasto precotto)	3-4 Mesi
• Gamberi freschi, capesante, aragoste	3-6 Mesi
• Hamburger e stufato di carne	3-4 Mesi
• Tacchino macinato, vitello, maiale	3-4 Mesi
• Cotoletta	4-6 Mesi
• Bistecche	6-12 Mesi
• Pollo o tacchino, intero	1 Anno

Suoni Operativi Normali che Potresti Sentire

- Acqua bollente, gorgoglii o leggere vibrazioni che sono il risultato della circolazione del refrigerante attraverso le serpentine di raffreddamento.
- Il controllo del termostato farà clic quando si accende e si spegne ciclicamente.

Cura e Pulizia Adeguate del Frigorifero

Pulizia e Manutenzione



AVVERTENZA: Per evitare scosse elettriche, scollegare sempre il frigorifero prima della pulizia. Ignorare questa avvertenza può provocare morte o lesioni.



ATTENZIONE: Prima di utilizzare prodotti per la pulizia, leggere e seguire sempre le istruzioni e le avvertenze del produttore per evitare lesioni personali o danni al prodotto.

Generale: Preparare una soluzione detergente di 3-4 cucchiaini di bicarbonato di sodio mescolato con acqua tiepida. Utilizzare una spugna o un panno morbido, inumidito con la soluzione detergente, per pulire il frigorifero.

- Risciacquare con acqua tiepida pulita e asciugare con un panno morbido.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi, abrasivi, ammoniaca, candeggina a base di cloro, detergenti concentrati, solventi o pagliette metalliche. Alcune di queste sostanze chimiche possono dissolversi, danneggiare e/o scolorire il frigorifero.

Rondelle della porta:

Pulire le rondelle della porta ogni tre mesi secondo le istruzioni generali. Le rondelle devono essere mantenute pulite e flessibili per assicurare una tenuta adeguata.

- La vaselina applicata leggermente sul lato cerniera delle rondelle manterrà la rondella flessibile e assicurerà una buona tenuta.

Sostituzione della lampadina

- Spegnerne il frigorifero.
- Estrarre delicatamente il coperchio trasparente.
- Sostituire con una lampadina dello stesso tipo da 10 watt.
- Riposizionare il coperchio trasparente.

Interruzioni di corrente

- Occasionalmente possono verificarsi interruzioni di corrente dovute a temporali o altre cause. Rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa CA quando si verifica un'interruzione di corrente. Quando l'alimentazione è stata ripristinata, ricollegare il cavo di alimentazione alla presa CA. Se l'interruzione è per un periodo prolungato, controllare e gettare il cibo avariato o scongelato nel congelatore e nel frigorifero. Pulire il frigorifero prima di riutilizzarlo.



AVVERTENZA

SE L'INTERRUZIONE È PER UN PERIODO PROLUNGATO, CONTROLLARE E GETTARE IL CIBO AVARIATO O SCONGELATO NEL CONGELATORE E NEL FRIGORIFERO. PULIRE IL FRIGORIFERO PRIMA DI RIUTILIZZARLO.

Il Frigorifero non Viene Utilizzato per Molto Tempo e Trasporto

- Per lunghe vacanze o assenze, svuotare il frigorifero e il congelatore, spostare la manopola del termostato in posizione OFF e pulire il frigorifero e le rondelle della porta secondo la sezione "Pulizia generale". Le porte dell'elica si aprono, così l'aria può circolare all'interno. Quando si sposta, spostare sempre il frigorifero in verticale. Non muoversi con l'apparecchio disteso. Potrebbero verificarsi danni al sistema sigillato.

Risoluzione dei problemi

Il frigorifero non funziona:

- Controllare se il controllo del termostato non è in posizione "0".
- Controllare se il frigorifero è collegato.
- Controllare se c'è alimentazione alla presa CA, controllando l'interruttore automatico.

La temperatura del cibo sembra troppo calda:

- Frequenti aperture delle porte.
- Lasciare il tempo che il cibo caldo aggiunto di recente raggiunga la temperatura del cibo fresco.
- Controllare le rondelle per una corretta tenuta.
- Regolare il controllo del termostato su un'impostazione più fredda.

La temperatura del cibo è troppo fredda:

- Se l'impostazione del controllo del termostato è troppo fredda, regolare su un'impostazione più calda e attendere diverse ore affinché la temperatura si regoli.

Il frigorifero funziona troppo spesso:

- Questo può essere normale per mantenere la temperatura costante durante le giornate con temperature elevate e umide.
- Le porte potrebbero essere state aperte frequentemente o per un lungo periodo di tempo.
- Controllare la rondella per una corretta tenuta.
- Controllare se le porte sono completamente chiuse.

Accumulo di umidità all'interno o all'esterno del frigorifero:

- Questo è normale durante i periodi di alta umidità.
- Aprire la porta a lungo o frequentemente.
- Controllare la rondella della porta per una corretta tenuta.

Il frigorifero ha un odore:

- Gli interni necessitano di pulizia.
- Gli alimenti avvolti o sigillati in modo improprio emanano odori.

La porta del frigorifero non si chiude bene:

- Livellare il frigorifero.
- Riallineare la porta del frigorifero.
- Controllare la presenza di blocchi, ad es. contenitori per alimenti, coperchio per frutta e verdura, scaffali, cestini, ecc.

Suono di scoppiettio o crepitio all'accensione del compressore:

- Controllare che il frigorifero sia in piano.
- Il pavimento può essere irregolare o debole. Il frigorifero oscilla sul pavimento quando viene spostato leggermente. Assicurarsi che il pavimento possa sostenere adeguatamente il frigorifero. Livellare il frigorifero mettendo degli spessori di legno o di metallo sotto una parte del frigorifero.
- Il frigorifero tocca la parete. Rilivellare il frigorifero e spostarlo dalla parete. Vedere la sezione "Montaggio del Frigorifero".

La luce del frigorifero non funziona

- Controllare l'alimentazione.
- Stringere la lampadina nella presa.
- Sostituire la lampadina bruciata.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia zapoznaj się z niniejszą instrukcją.

W czasie użytkowania produktu zawsze przestrzegaj instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

UWAGA: Jeśli lodówka była ułożona w pozycji poziomej lub pochylonej przez jakiś czas, odczekaj minimum 3 godziny przed podłączeniem jej do zasilania.

1. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, zgodnym z niniejszą instrukcją.
2. Przed przystąpieniem do użytkowania, zainstaluj lodówkę zgodnie z instrukcją. Zapoznaj się z instrukcjami dotyczącymi poziomowania lodówki.
3. Lodówka nie może być umieszczana w zabudowie. Przeznaczona jest wyłącznie do instalacji wolnostojącej.
4. Nigdy nie odłączaj lodówki ciągnąc za przewód zasilający. Zawsze chwytaj bezpośrednio za wtyczkę.
5. **NIEBEZPIECZEŃSTWO** — ryzyko pożaru lub wybuchu. Czynniki chłodnicze jest substancją palną. Nie używaj urządzeń mechanicznych do rozmrażania lodówki. Nie modyfikuj urządzenia samodzielnie.
6. Prosimy o prawidłową utylizację starej lodówki. Zanim wyrzucisz starą lodówkę, zdejmij drzwiczki. Pozostaw półki na miejscu, aby dzieci nie mogły wejść do środka.
7. **⚠ OSTRZEŻENIE:** Po uruchomieniu urządzenia nie usuwaj ani dotykaj przedmiotów w komorze zamrażarki wilgotnymi/mokrymi rękoma, ponieważ może to spowodować obrażenia skóry lub powstanie odmrożeń.
8. Nie zamrażaj ponownie żywności, która została już całkowicie rozmrożona. Możesz ponownie zamrozić rozmrożoną żywność, jeśli nadal zawiera ona kryształki lodu lub jej temperatura nie przekracza 5 °C.

Rozmrożone mięso mielone, drób lub ryby, które mają nieprzyjemny zapach lub podejrzany kolor, nie powinny być spożywane ani ponownie zamrażane. Rozmrożone lody nie powinny być spożywane. Wyrzuć żywność jeśli jej zapach lub kolor jest wątpliwy.

Nawet częściowe rozmrożenie i ponowne zamrożenie obniża jakość żywności. Dotyczy to w szczególności owoców, warzyw i produktów gotowanych. Wykorzystaj mrożoną żywność tak szybko, jak to możliwe, aby zachować jak najlepszą jakość.
9. Do rozmrażania lodówki nie używaj urządzeń elektrycznych ani ostrych narzędzi.
10. Odłącz lodówkę przed czyszczeniem lub przed wykonaniem jakichkolwiek napraw.

Uwaga: Jeśli produkt wymaga naprawy, skontaktuj się z wykwalifikowanym serwisantem.
11. Nie używaj urządzenia w obecności wybuchowych lub łatwopalnych oparów.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

UWAGA - RYZYKO POŻARU LUB WYBUCHU

Zutylizuj urządzenie zgodnie z obowiązującym prawem

Zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Ryzyko uwięzienia dziecka. Zanim wyrzucisz starą lodówkę, zdejmij drzwiczki. Pozostaw półki na miejscu, aby dzieci nie mogły wejść do środka.



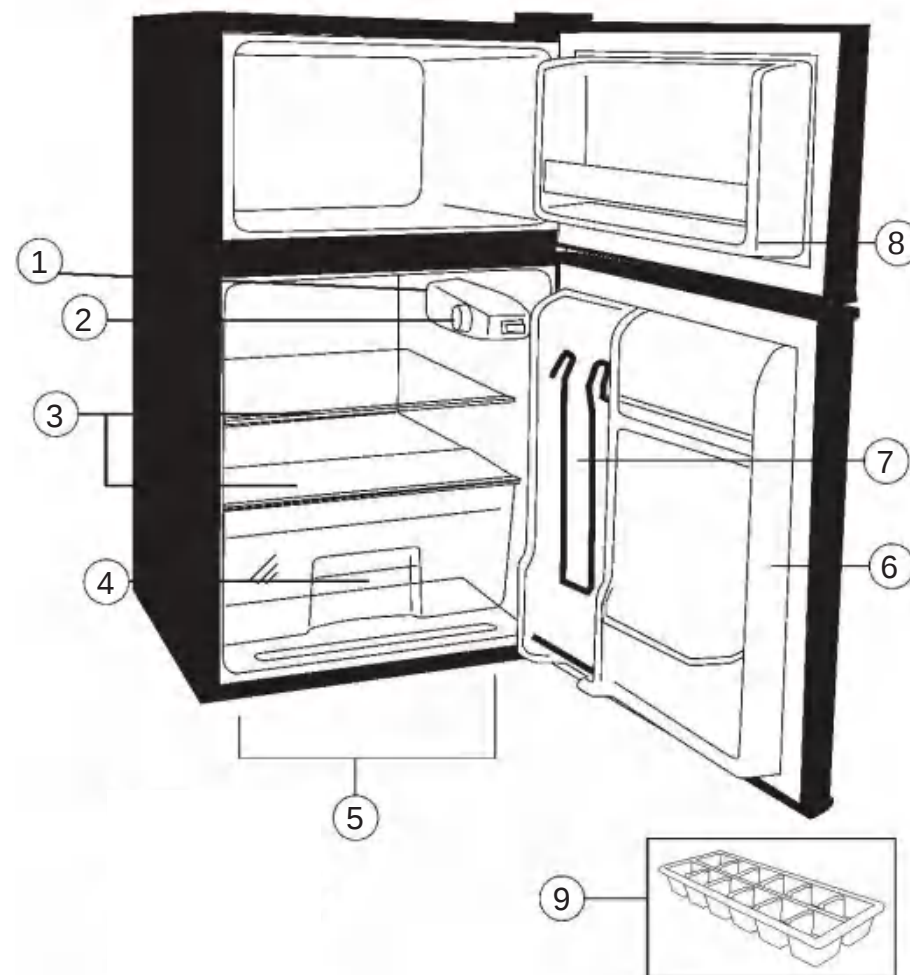
NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko pożaru lub wybuchu - czynnik chłodniczy jest substancją palną. Naprawa powinna być zlecana wykwalifikowanym serwisantom. Uważaj, aby nie uszkodzić rurek czynnika chłodniczego.

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko pożaru lub wybuchu - czynnik chłodniczy jest substancją palną. Przed przystąpieniem do naprawy urządzenia zapoznaj się z instrukcją. Przestrzegaj środków bezpieczeństwa.

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko pożaru lub wybuchu - czynnik chłodniczy jest substancją palną. Zutylizuj urządzenie zgodnie z obowiązującym prawem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko pożaru lub wybuchu - czynnik chłodniczy jest substancją palną. Nie przebijać przewodu czynnika chłodniczego. Korzystaj z produktu tylko zgodnie z instrukcją obsługi.

Lista części



1. Oświetlenie.
2. Pokrętło termostatu.
3. Półki na świeżą żywność.
4. Pojemnik na owoce i warzywa.
5. Nóżki poziomujące.
6. Półki w drzwiczkach lodówki.

7. Półka na puszki.
8. Półka w drzwiczkach zamrażalki.
9. Tacka na kostki lodu.

Instalacja lodówki

Rozpakowanie lodówki z opakowania

1. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Usuń zabezpieczenie podstawy i taśmę samoprzylepną przytrzymującą akcesoria lodówki wewnątrz i na zewnątrz.
2. Przed włączeniem lodówki usuń wszelkie pozostałości opakowania, taśmy lub innych materiałów.



UWAGA!

Ryzyko pożaru lub wybuchu na skutek uszkodzenia rurek czynnika chłodniczego. Czynnik chłodniczy jest substancją palną. Zachowaj ostrożność podczas przenoszenia lodówki, aby uniknąć uszkodzenia rurek czynnika chłodniczego lub wycieku.

Poziomowanie lodówki

- Lodówka jest wyposażona w dwie nóżki poziomujące, które znajdują się w przednich dolnych rogach. Po prawidłowym umieszczeniu lodówki w ostatecznej pozycji, możesz ją wypoziomować.
- Nóżki poziomujące można regulować, obracając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby podnieść lodówkę lub obracając je zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby obniżyć lodówkę. Drzwiczki lodówki zamykają się łatwiej, gdy nóżki poziomujące są wysunięte.

Odpowiednia cyrkulacja powietrza

- Aby lodówka działała z maksymalną wydajnością, zainstaluj ją w miejscu, w którym zapewniona jest odpowiednia cyrkulacja powietrza oraz jest dostęp do wszystkich połączeń hydraulicznych i elektrycznych.

- Poniżej przedstawiono zalecane odstępy wokół lodówki:

Boki..... 1,9 cm

Góra 5 cm

Tył..... 5 cm



OSTRZEŻENIE: WYMAGANIA ELEKTRYCZNE - NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM!

Wymagania elektryczne:

- Upewnij się, że posiadasz odpowiednie gniazdko elektryczne (250 V, 16 A) z odpowiednim uziemieniem do zasilania lodówki.
- Nie używaj adapterów z wtyczką uziemiającą z trzema stykami i nie odcinaj trzeciego styku w celu umieszczenia w gniazdku z dwoma stykami. Jest to niebezpieczne, ponieważ nie zapewnia skutecznego uziemienia lodówki i może spowodować niebezpieczeństwo porażenia prądem.



OSTRZEŻENIE: UŻYCIĘ PRZEDŁUŻACZA - POTENCJALNE ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA

Użycie przedłużacza

• Unikaj używania przedłużacza ze względu na potencjalne niebezpieczeństwo. Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, używaj wyłącznie przedłużacza 3-żyłowego z wtyczką uziemiającą z 3 stykami i gniazdem z 3 stykami. Oznaczona wartość znamionowa przedłużacza musi być równa lub większa niż wartość znamionowa urządzenia. **NIE UŻYWAJ PRZEDŁUŻACZA DŁUŻSZEGO NIŻ 3,6 M.**

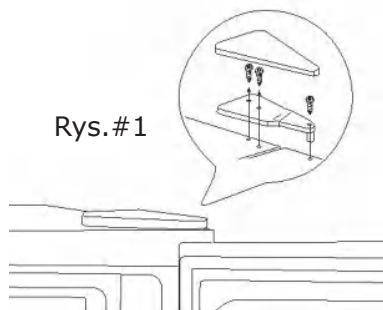
Ograniczenia dotyczące montażu

- Nie instaluj lodówki w miejscu, które nie jest odpowiednio izolowane lub ogrzewane, np. w garażu. Urządzenie zostało zaprojektowane do pracy w temperaturach powyżej 13 °C.
- Wybierz odpowiednie miejsce na lodówkę na twardej, równej powierzchni, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła, takich jak grzejniki, urządzenia kuchenne itp. Wszelkie nierówności podłogi można wyrównać za pomocą nóżek poziomujących znajdujących się w przednich dolnych rogach lodówki.

Wyrównanie drzwiczek

Drzwiczki zamrażarki: (patrz rys. 1)

1. Zdejmij pokrywę górnego zawiasu.
2. Za pomocą śrubokrętu poluzuj śruby górnego zawiasu.
3. Wyreguluj drzwiczki lub umieść między nimi podkładkę, a następnie dokręć śruby.
4. Załóż pokrywę górnego zawiasu.



Rys. #1

Funkcje lodówki

Pokrętło termostatu:

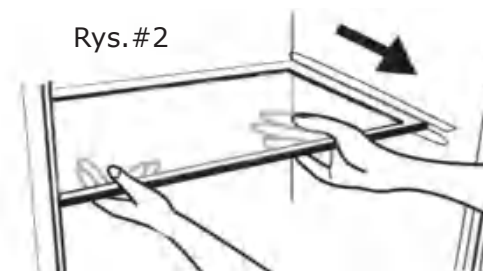
Lodówka automatycznie utrzyma wybraną przez Ciebie temperaturę. Pokrętło termostatu ma 7 ustawień - „1” to najwyższa temperatura, „7” to najniższa. Ustawienie pokrętła na „0” zatrzymuje chłodzenie w całym urządzeniu. Po uruchomieniu urządzenia ustaw pokrętło na „4” i odczekaj 24 godziny, zanim dostosujesz temperaturę do własnych potrzeb.

(Uwaga: Jeśli lodówka była ułożona w pozycji poziomej lub pochylonej przez jakiś czas, odczekaj minimum 3 godziny przed podłączeniem jej do zasilania.)

Półki wewnętrzne lodówki

Aby wyjąć wysuwającą półkę:
(zobacz rys.2)

1. Delikatnie przechyl półkę do góry i wysuń.
2. Wsuń półkę delikatnie, aby zamontować ją z powrotem.



Rys. #2

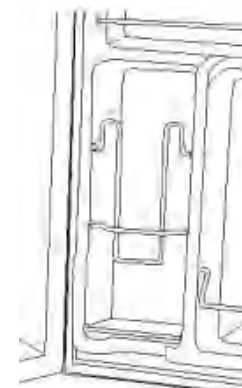
Korzystanie z półki na puszkach

- Lodówka jest wyposażona w wygodną półkę na puszkach.

Komora pomieści do sześciu puszek.

Ładuj puszkę od góry.

Wyciągaj puszkę od dołu.



Rys. #3

Pojemnik na owoce i warzywa

- Lodówka jest wyposażona w przezroczysty pojemnik na świeże owoce i warzywa.

Chwyć górną część pojemnika i delikatnie go wysuń, aby włożyć do niego owoce i warzywa.

Rozmrażanie

- Aby uzyskać maksymalną wydajność energetyczną, rozmrażaj zamrażarkę, gdy szron na ścianach będzie miał grubość przynajmniej 0,6 cm. Zdecydowanie więcej szronu gromadzi się w miesiącach letnich.



NIEBEZPIECZEŃSTWO — ryzyko pożaru lub wybuchu spowodowane przebiciem rurek czynnika chłodniczego. Czynnik chłodniczy jest substancją palną. Nie używaj metalowych narzędzi do rozmrażania lodówki. Uważaj, aby nie uszkodzić rurek czynnika chłodniczego.

- Aby rozmrozić zamrażarkę, wyjmij żywność i tackę na kostki lodu z zamrażarki. Ustaw pokrętkę termostatu w pozycji „0”. Rozmrażanie może potrwać do kilku godzin. Aby skrócić czas rozmrażania, pozostaw drzwiczki otwarte i umieść miskę z ciepłą wodą w zamrażarce.
- Podczas rozmrażania gromadzi się woda. Użyj ręcznika, aby wytrzeć jej nadmiar. Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru.
- Po rozmrożeniu wytrzyj wnętrze zamrażarki. Możesz teraz ponownie ustawić żądaną temperaturę i włożyć jedzenie.

Utrzymanie

Ryzyko pożaru lub wybuchu. Czynnik chłodniczy jest substancją palną. Uważaj, aby nie uszkodzić rurek czynnika chłodniczego. Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanych serwisantów.

Przed przystąpieniem do naprawy produktu zapoznaj się z instrukcją. Przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. W przypadku awarii części muszą zostać wymienione na takie same, aby zminimalizować ryzyko niebezpieczeństwa z powodu montażu nieprawidłowej części lub niewłaściwej obsługi.

Przechowywanie żywności

Świeże jedzenie:

- Przechowywanie świeżej żywności, która nie jest paczkowana: owiń produkty lub przechowuj w szczelnym i odpornym na wilgoć opakowaniu (chyba że zaznaczono inaczej). Zapewni to odpowiedni okres przydatności do spożycia i zapobiegnie przenoszeniu zapachów.
- Przechowuj żywność w suchych i czystych pojemnikach.
- Jajka przechowuj w pozycji pionowej i w oryginalnym kartonie, aby maksymalnie wydłużyć okres ich przydatności do spożycia.
- Owoce umyj i wysusz, a następnie przechowuj w zamkniętych plastikowych torebkach.
- Warzywa przechowuj w plastikowych torebkach lub pojemnikach.
- Warzywa liściaste umyj i osusz, a następnie przechowuj w plastikowych torebkach lub pojemnikach.
- Ostudź gorące jedzenie przed przechowywaniem. Zapobiegnie to niepotrzebnemu zużyciu energii.
- Świeże owoce morza spożywaj tego samego dnia, w którym zostały zakupione.

• Przechowując mięso w sekcji świeżej żywności, zostaw je w oryginalnym opakowaniu lub w razie potrzeby ponownie zapakuj. Postępuj zgodnie z poniższymi sugestiami dotyczącymi przechowywania żywności:

• Kurczak	1-2 dni
• Mielona wołowina	1-2 dni
• Wędliny	3-5 dni
• Steki/pieczeń	3-5 dni
• Wędzonki	7-10 dni

Mrożone jedzenie:

- Przechowuj żywność w suchych i czystych pojemnikach.
- Ostudź gorące jedzenie przed przechowywaniem. Zapobiegnie to niepotrzebnemu zużyciu energii.
- Przechowując mięso zostaw je w oryginalnym opakowaniu lub w razie potrzeby ponownie zapakuj.
- Prawidłowe przechowywanie w zamrażarce wymaga odpowiedniego opakowania. Wszystkie produkty spożywcze muszą znajdować się w opakowaniach, które uniemożliwiają przepływ powietrza lub wilgoci. Niewłaściwe przechowywanie spowoduje rozprzestrzenianie się zapachu oraz wysychanie żywności.
- W celu prawidłowego przechowywania postępuj zgodnie z instrukcjami na opakowaniu.
- Zalecenia dotyczące opakowań:

Plastikowe pojemniki z hermetycznymi pokrywkami
Wytrzymała folia aluminiowa
Torebki plastikowe
Woreczki strunowe

- Nie zamrażaj ponownie rozmrożonej żywności.
- Zaleca się zaznaczenie na opakowaniu daty zamrożenia.

Sugestie dotyczące bezpiecznego przechowywania:

• Gotowe posiłki	3-4 miesiące
• Świeże krewetki, przegrzebki, raki	3 - 6 miesięcy
• Mięso do hamburgerów i mięso na gulasz	3- 4 miesiące
• Indyk mielony, cielęcina, wieprzowina	3 - 4 miesiące
• Kotlety	4 - 6 miesięcy
• Steki	6 - 12 miesięcy
• Kurczak lub indyk (w całości)	1 rok

Dźwięki wytwarzane podczas pracy urządzenia

- Dźwięk wrzącej wody, bulgotanie lub lekkie wibracje są wynikiem pracy czynnika chłodniczego.
- Klikanie to wynik włączania i wyłączania się termostatu.

Indeks techniczny

Model:	EP22672DE-BK/GR/WH
Rodzaj klimatu:	SN/N/ST
Objętość (L) :	90L
Napięcie znamionowe (VAC) :	220-240V~
Częstotliwość znamionowa (Hz):	50 Hz
Prąd znamionowy (A):	0,7 A
Masa czynnika chłodniczego (g) :	R600a/30g

Właściwa pielęgnacja i czyszczenie lodówki

Czyszczenie i konserwacja



OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć porażenia prądem, zawsze odłączaj lodówkę przed czyszczeniem. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może spowodować śmierć lub obrażenia.



UWAGA: Przed użyciem środków czyszczących zapoznaj się i postępuj zgodnie z instrukcjami i ostrzeżeniami dostarczonymi przez producenta, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu.

CZYSZCZENIE LODÓWKI: Przygotuj roztwór czyszczący z 3-4 łyżek sody oczyszczonej zmieszanej z ciepłą wodą. Do czyszczenia lodówki używaj gąbki lub miękkiej szmatki z dodatkiem roztworu czyszczącego. Spłucz czystą ciepłą wodą i osusz miękką szmatką. Nie używaj żrących chemikaliów, środków ściernych, amoniaku, wybielaczy, skoncentrowanych detergentów ani rozpuszczalników. Niektóre z tych chemikaliów mogą uszkodzić lub odbarwić lodówkę.

USZCZELKI DRZWICZEK:

Czyść uszczelki drzwiczek przynajmniej raz na trzy miesiące. Uszczelki muszą być utrzymywane w czystości, aby zapewnić prawidłowe uszczelnienie.

Wazelina pomoże utrzymać uszczelkę elastyczną i zapewnić dobre uszczelnienie.

Wymiana żarówki

1. Wyłącz zasilanie lodówki.
2. Delikatnie wyciągnij przezroczystą osłonę.
3. Wymień na żarówkę tego samego typu o mocy 10 W.
4. Wciśnij przezroczystą pokrywę z powrotem na miejsce.

Przerwy w zasilaniu

- Czasami mogą wystąpić przerwy w zasilaniu. W takim przypadku wyjmij przewód zasilający z gniazdka. Po przywróceniu zasilania ponownie podłącz przewód zasilający. Jeśli przerwa w zasilaniu trwa dłuższy czas, sprawdź stan żywności w lodówce. Wyczyść lodówkę przed ponownym użyciem.



UWAGA:

JEŚLI PRZERWA W ZASILANIU TRWA DŁUŻSZY CZAS, SPRAWDŹ STAN ŻYWNOSTI W LODÓWCE. WYRZUĆ ZEPSUTĄ ŻYWNOSTĆ. WYCZYŚĆ LODÓWKĘ PRZED PONOWNYM UŻYCIEM.

Dłuższe okresy nieużywania i transport lodówki

W przypadku długiego okresu nieużywania lodówki, wyjmij żywność, przekręć pokrętko termostatu na „0”, a następnie wyczyść lodówkę i uszczelki drzwiczek. Otwórz drzwiczki, aby zapewnić odpowiedni przepływ powietrza.

Podczas transportu utrzymuj lodówkę w pozycji pionowej. Nie przemieszczaj lodówki w pozycji poziomej, ponieważ może dojść do uszkodzenia systemu.

Rozwiązywanie problemów

Lodówka nie działa:

- Sprawdź, czy pokrętko termostatu nie znajduje się w pozycji „0”.
- Sprawdź, czy lodówka jest podłączona do zasilania.
- Sprawdź, czy w gniazdku sieciowym jest zasilanie.

Temperatura żywności wydaje się zbyt wysoka:

- Upewnij się, że drzwiczki nie są otwierane zbyt często.
- Oczekaj, aż ostatnio włożone do lodówki potrawy osiągną odpowiednią temperaturę.
- Sprawdź uszczelki pod kątem prawidłowego uszczelnienia.
- Ustaw temperaturę na niższą.

Temperatura żywności jest za niska:

- Ustaw temperaturę na wyższą i odczekaj kilka godzin.

Lodówka pracuje więcej niż zwykle:

- Jest to normalne podczas ciepłych i wilgotnych dni.
- Upewnij się, że drzwiczki nie są pozostawiane w pozycji otwartej lub otwierane zbyt często.
- Sprawdź uszczelki pod kątem prawidłowego uszczelnienia.
- Sprawdź, czy drzwiczki są całkowicie zamknięte.

Wilgoć zbiera się wewnątrz lub na zewnątrz lodówki:

- Jest to normalne w okresach wysokiej wilgotności.
- Upewnij się, że drzwiczki nie są pozostawiane w pozycji otwartej lub otwierane zbyt często.
- Sprawdź uszczelki pod kątem prawidłowego uszczelnienia.

Zapach we wnętrzu lodówki:

- Wyczyść wnętrze lodówki.
- Odpowiednio zabezpiecz żywność.

Drzwiczki lodówki nie zamykają się prawidłowo:

- Wypoziomuj lodówkę.
- Wyrównaj drzwiczki lodówki.
- Sprawdź, czy nic nie blokuje drzwiczek (np. pojemniki na żywność, półka na świeże warzywa).

Dziwny dźwięk po włączeniu sprężarki:

- Sprawdź, czy lodówka jest wypoziomowana.
- Sprawdź czy podłoga nie jest nierówna i lodówka nie przesuwa się. Upewnij się, że podłoga jest w stanie odpowiednio podtrzymać lodówkę. Wypoziomuj lodówkę, podkładając drewniane lub metalowe podkładki.
- Sprawdź czy lodówka nie dotyka ściany. Ponownie wypoziomuj lodówkę i odsuń ją od ściany.

Oświetlenie lodówki nie działa:

- Sprawdź zasilanie.
- Dokręć żarówkę.
- Wymień żarówkę na nową.